Detta dokument är endast avsett som dokumentationshjälpmedel och institutionerna ansvarar inte för innehållet

►B

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 793/2006

av den 12 april 2006

om vissa tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 247/2006 om särskilda åtgärder inom jordbruket till förmån för unionens yttersta randområden

(EUT L 145, 31.5.2006, s. 1)

Ändrad genom:

		Officiella tidningen		
		nr	sida	datum
►M1	Kommissionens förordning (EG) nr 852/2006 av den 9 juni 2006	L 158	9	10.6.2006
►M2	Kommissionens förordning (EG) nr 1242/2007 av den 24 oktober 2007	L 281	5	25.10.2007
►M3	Kommissionens förordning (EG) nr 408/2009 av den 18 maj 2009	L 123	62	19.5.2009
►M4	Kommissionens förordning (EU) nr 1112/2010 av den 1 december 2010	L 316	1	2.12.2010
►M5	Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 666/2012 av den 20 juli 2012	L 194	3	21.7.2012
►M6	Kommissionens förordning (EU) nr 519/2013 av den 21 februari 2013	L 158	74	10.6.2013

▼B

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 793/2006

av den 12 april 2006

om vissa tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 247/2006 om särskilda åtgärder inom jordbruket till förmån för unionens yttersta randområden

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 247/2006 av den 30 januari 2006 om särskilda åtgärder inom jordbruket till förmån för unionens yttersta randområden ([1]), särskilt artikel 25, och

av följande skäl:

(1) Med tanke på de förändringar som infördes genom förordning (EG) nr 247/2006 och till följd av de erfarenheter som gjorts är det lämpligt att förenkla lagstiftningen genom att upphäva kommissionens förordningar (EEG) nr 388/92 ([2]), (EEG) nr 2174/92 ([3]), (EEG) nr 2233/92 ([4]), (EEG) nr 2234/92 ([5]), (EEG) nr 2235/92 ([6]), (EEG) nr 2039/93 ([7]), (EEG) nr 2040/93 ([8]), (EG) nr 1418/96 ([9]), (EG) nr 2054/96 ([10]), (EG) nr 20/2002 ([11]), (EG) nr 1195/2002 ([12]), (EG) nr 43/2003 ([13]), (EG) nr 995/2003 ([14]), (EG) nr 14/2004 ([15]) och (EG) nr 188/2005 ([16]). Dessa förordningar bör ersättas med en enda förordning som innehåller tillämpningsföreskrifter för förordning (EG) nr 247/2006.

(2) Det bör fastställas tillämpningsföreskrifter för upprättande och ändring av de prognostiserade försörjningsbalanserna för sådana produkter som får ingå i de särskilda försörjningsordningarna.

(3) För vissa tullbefriade jordbruksprodukter måste det redan nu utfärdas en importlicens. För att underlätta administrationen är det lämpligt att importlicensen används som underlag för tullbefrielsen.

([1]) EUT L 42, 14.2.2006, s. 1.
([2]) EGT L 43, 19.2.1992, s. 16. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1526/2001 (EGT L 202, 27.7.2001, s. 6).
([3]) EGT L 217, 31.7.1992, s. 64. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1802/95 (EGT L 174, 26.7.1995, s. 27).
([4]) EGT L 218, 1.8.1992, s. 100. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1802/95.
([5]) EGT L 218, 1.8.1992, s. 102. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1194/2002 (EGT L 174, 4.7.2002, s. 9).
([6]) EGT L 218, 1.8.1992, s. 105. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1742/2004 (EUT L 311, 8.10.2004, s. 18).
([7]) EGT L 185, 28.7.1993, s. 9.
([8]) EGT L 185, 28.7.1993, s. 10.
([9]) EGT L 182, 23.7.1996, s. 9.
([10]) EGT L 280, 31.10.1996, s. 1.
([11]) EGT L 8, 11.1.2002, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 127/2005 (EUT L 25, 28.1.2005, s. 12).
([12]) EGT L 174, 4.7.2002, s. 11.
([13]) EGT L 7, 11.1.2003, s. 25. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 261/2005 (EUT L 46, 17.2.2005, s. 34).
([14]) EUT L 144, 12.6.2003, s. 3.
([15]) EUT L 3, 7.1.2004, s. 6. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2022/2005 (EUT L 326, 13.2.2005, s. 3).
([16]) EUT L 31, 4.2.2005, s. 6.

▼B

(4) För andra jordbruksprodukter för vilka en importlicens inte behöver uppvisas måste det finnas ett annat dokument som tjänar som underlag för tullbefrielsen. För detta ändamål är det lämpligt att använda ett intyg om tullbefrielse som utfärdas på samma blankett som används för importlicensen.

(5) Det är lämpligt att införa bestämmelser för hur försörjningsstöden skall fastställas för sådana produkter som omfattas av de särskilda försörjningsordningarna. I dessa bestämmelser bör hänsyn tas till de extra kostnader för försörjningen som uppstår till följd av att områdena i fråga är så avlägset belägna och att de utgörs av öar, vilket innebär avsevärda nackdelar. För att produkter från EU-länderna skall kunna behålla sin konkurrenskraft bör stödet fastställas på grundval av exportpriserna.

(6) De stöd som beviljas för EU-produkter bör administreras med hjälp av ett ”stödintyg” för vilket importlicensblanketten kan användas.

(7) I administrationen av de särskilda försörjningsordningarna behövs det särskilda bestämmelser för utfärdande av detta stödintyg, vilket innebär undantag från de generella bestämmelserna för importlicenser i kommissionens förordning (EG) nr 1291/2000 av den 9 juni 2000 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för systemet med import- och exportlicenser samt förutfastställelselicenser för jordbruksprodukter ([1]).

(8) I denna handläggning bör två mål eftersträvas. För det första bör licenserna kunna utfärdas snabbt, vilket kan åstadkommas genom att avskaffa det generella kravet på att en säkerhet skall ställas i förväg, och dessutom bör stödet kunna betalas ut snabbt om det rör sig om leveranser av EU-produkter. För det andra bör det finnas garantier för kontroll och övervakning av transaktionerna, och de handläggande myndigheterna måste ha tillgång till de verktyg som behövs för att kunna försäkra sig om att syftet med stöden uppnås, dvs. garantier för regelbundna leveranser av vissa jordbruksprodukter samt för att de yttersta randområdenas geografiska läge kompenseras på ett sätt som gör att de beviljade förmånerna verkligen kommer slutkonsumenterna till godo.

(9) Ett av de verktyg som avses ovan utgörs av en registrering av de aktörer som bedriver ekonomisk verksamhet inom ramen för de särskilda försörjningsordningarna. Denna registrering bör ge rätt till att omfattas av stödordningarna i fråga, under förutsättning att kraven i EU-lagstiftningen och den nationella lagstiftningen uppfylls. De sökande bör ha rätt att bli registrerade om de uppfyller vissa objektiva villkor som är nödvändiga för handläggningen av stöden.

([1]) EGT L 152, 24.6.2000, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 410/2006 (EUT L 71, 10.3.2006, s. 7).

▼B

(10) De administrativa rutinerna måste vara sådana att de garanterar att registrerade aktörer, inom ramen för de kvantiteter som fastställs i de prognostiserade försörjningsbalanserna, får licenser eller intyg för produkter och kvantiteter som omfattas av transaktioner som de genomför för egen räkning, mot uppvisande av dokument som styrker att en transaktion har genomförts och att den överensstämmer med respektive ansökan om licens eller intyg.

(11) För övervakningen av transaktioner som omfattas av de särskilda försörjningsordningarna är det nödvändigt att licenserna och intygen har en giltighetstid som är anpassad till den tid som behövs för luft- eller sjötransporterna, och det måste snabbt kunna styrkas att en leverans som omfattas av en licens eller ett intyg har ägt rum. Dessutom bör innehavaren av en licens eller ett intyg inte få överlåta sina rättigheter eller skyldigheter.

(12) Tullbefrielsen och stöden för EU-produkter bör slå igenom i produktionskostnaderna och i de priser som slutkonsumenterna betalar. Det bör kontrolleras att så sker.

(13) Enligt förordning (EG) nr 247/2006 får produkter som omfattas av de särskilda försörjningsordningarna inte exporteras till tredjeländer eller levereras till andra EU-länder. Den förordningen innehåller emellertid ett begränsat antal undantag från denna princip, och dessa skiljer sig åt beroende på vilken region det handlar om. Det bör finnas bestämmelser för hur dessa undantag skall beviljas och kontrolleras. Det är till exempel lämpligt att fastställa vilka kvantiteter bearbetade produkter som får omfattas av den traditionella exporten, samt vilka kvantiteter och vilka destinationer som tillåts för export av produkter som bearbetats lokalt med syftet att stimulera den regionala handeln.

(14) För att skydda konsumenterna och aktörernas kommersiella intressen är det lämpligt att senast vid det första saluföringstillfället se till att sådana produkter som inte är av sund, god och marknadsmässig kvalitet, i enlighet med vad som avses i kommissionens förordning (EG) nr 800/1999 av den 15 april 1999 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för systemet med exportbidrag för jordbruksprodukter ([1]), utesluts från de särskilda försörjningsordningarna, samt att lämpliga åtgärder vidtas om detta krav inte uppfylls.

(15) Inom ramen för partnerskapen med de yttersta randområdena bör de behöriga myndigheterna fastställa de administrativa bestämmelser som krävs för att administrera och övervaka de särskilda försörjningsordningarna. För att ge garantier för en tillfredsställande övervakning är det lämpligt att precisera vilka bestämmelser som skall gälla för kontrollerna. Följaktligen bör det fastställas administrativa påföljder som garanterar att de rutiner som införs fungerar så som det var tänkt.

([1]) EGT L 102, 17.4.1999, s. 11. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 671/2004 (EUT L 105, 14.4.2004, s. 5).

▼B

(16) För att kommissionen skall kunna bedöma genomförandet av dessa ordningar bör de behöriga myndigheterna åläggas att skicka in regelbundna meddelanden.

(17) För korrekt handläggning av alla stödansökningar bör det i fråga om de stöd som beviljas för lokal produktion fastställas vad en ansökan skall innehålla och vilka dokument som skall bifogas.

(18) Om en ansökan innehåller uppenbara felaktigheter bör den kunna korrigeras när som helst.

(19) De nationella myndigheterna måste kunna planera och genomföra effektiva kontroller av att ansökningarna om stöd för lokal produktion är korrekta, och en av förutsättningarna för detta är att tidsfristerna för inlämning och ändring av ansökningar iakttas. Det bör därför fastställas en sista inlämningsdag efter vilken ansökningar inte längre tas emot. Dessutom bör det göras avdrag om jordbrukarna inte iakttar tidsfristerna.

(20) Jordbrukarna bör när som helst ha rätt att ta tillbaka hela eller delar av en ansökan om stöd för lokal produktion, under förutsättning att den behöriga myndigheten inte redan har informerat jordbrukaren om felaktigheter i hans ansökan eller meddelat att en kontroll på plats har visat att det förekommer felaktigheter i den del av ansökningen som tas tillbaka.

(21) Det bör finnas effektiv kontroll av att bestämmelserna för de stöd som administreras inom ramen för det integrerade systemet följs. I detta syfte, och för att uppnå enhetlig kontrollnivå i alla medlemsstater, är det nödvändigt att fastställa detaljerade kriterier och tekniska rutiner för de administrativa kontrollerna och för kontrollerna på plats. Medlemsstaterna bör sträva efter att kombinera de olika kontrollerna enligt den här förordningen med sådana kontroller som krävs i andra EU-bestämmelser.

(22) Det bör fastställas ett minimiantal för hur många jordbrukare som skall kontrolleras på plats i fråga om de olika stöden.

(23) Det urval som motsvarar det lägsta föreskrivna antalet kontroller på plats bör till en del göras på grundval av en riskanalys och till en del utgöras av ett slumpmässigt urval. De relevanta faktorer som skall beaktas i riskanalysen bör preciseras.

(24) Om det konstateras att det förekommit påtagliga oegentligheter, och i syfte att få garantier för att stödansökningarna är korrekta, bör antalet kontroller på plats ökas under det innevarande och det påföljande året.

(25) En förutsättning för effektiva kontroller på plats är att inspektörerna informeras om skälen till att ett jordbruksföretag har valts ut för en kontroll. Medlemsstaterna bör föra register över sådana uppgifter.

▼B

(26) För att de nationella myndigheterna och de behöriga EU-myndigheterna skall kunna följa upp kontrollerna på plats, bör detaljuppgifter om dessa redovisas i en kontrollrapport. Jordbrukaren eller dennes företrädare bör få möjlighet att skriva under rapporten. Medlemsstaterna bör emellertid få använda sig av fjärranalys endast i de fall oegentligheter uppdagas vid kontrollerna. Om oegentligheter konstateras, oavsett typ av kontroll på plats, bör jordbrukaren få en kopia av rapporten.

(27) För att effektivt kunna skydda EU:s ekonomiska intressen bör nödvändiga åtgärder vidtas för att bekämpa oegentligheter och bedrägerier.

(28) Avdrag och avstängningar bör tillämpas med beaktande av proportionalitetsprincipen, med hänsyn till särskilda problem i samband med force majeure, eller exceptionella eller naturbetingade omständigheter. Avdrag och avstängningar bör fastställas på grundval av hur allvarliga oegentligheterna anses vara, och påföljden kan sträcka sig till en total avstängning från ett eller flera stöd för lokal produktion under en viss period.

(29) Avdrag eller avstängning bör generellt inte tillämpas om en jordbrukare har lämnat in korrekta sakuppgifter, eller om han kan styrka att han inte har begått något fel.

(30) Avdrag eller avstängning bör heller inte tillämpas om en jordbrukare underrättar de behöriga nationella myndigheterna om felaktigheter i en stödansökan, oavsett när detta sker eller oavsett anledningen till felaktigheterna, under förutsättning att jordbrukaren inte har informerats om att den behöriga myndigheten har för avsikt att utföra en kontroll på plats, eller att myndigheten inte redan har underrättat jordbrukaren om att hans ansökan innehåller oegentligheter. Detsamma bör gälla för felaktiga uppgifter som förekommer i databasen.

(31) Om det görs flera avdrag för en och samma jordbrukare bör dessa göras oberoende av varandra och var för sig. Dessutom bör avdrag och avstängningar enligt den här förordningen tillämpas utan att de påverkar tillämpningen av andra påföljder i enlighet med andra EU-bestämmelser eller nationell lagstiftning.

(32) En jordbrukare bör få behålla sina stöd även om han på grund av force majeure eller exceptionella omständigheter inte kan fullgöra de skyldigheter som gäller i genomförandet av ett program. Det bör preciseras vilka omständigheter som de behöriga myndigheterna kan betrakta som exceptionella.

(33) För att få garantier för att principen om gott uppsåt tillämpas på samma sätt i hela EU, bör det i samband med krav på återbetalning av felaktigt utbetalda belopp fastställas under vilka förhållanden denna princip kan åberopas, utan att detta påverkar den granskning av utgifterna som görs i samband med avslutandet av räkenskaperna.

▼B

(34) Det bör finnas bestämmelser för den grafiska symbol som är avsedd att användas för att sprida kunskap om och uppmuntra till konsumtion av högkvalitativa jordbruksprodukter från de yttersta randområdena, såväl obearbetade som bearbetade produkter.

(35) Branschorganisationerna i de yttersta randområdena bör få i uppdrag att fastställa villkoren för att få använda den grafiska symbolen. För detta behövs det en förteckning över obearbetade och bearbetade jordbruksprodukter för vilka den grafiska symbolen får användas, samt, i fråga om bearbetade produkter, kriterier för de särskilda kvalitativa egenskaperna, för produktionsmetoderna och för förpackningen. Det bör preciseras att sådana kriterier får fastställas med hänvisning till normer som redan finns i EU-lagstiftningen eller på internationell nivå, eller med hänvisning till traditionella odlings- eller produktionsmetoder.

(36) För att användningen av den grafiska symbolen skall kunna ge bästa möjliga effekter, samt för att kontrollerna skall bli så enkla och effektiva som möjligt, bör rätten att använda den ges till aktörer som är direkt ansvariga för produktion, förpackning eller saluföring av produkterna i fråga, under förutsättning för att de är etablerade i de yttersta randområdena och att de förpliktar sig att uppfylla vissa krav.

(37) De behöriga myndigheterna i områdena i fråga bör fastställa de administrativa bestämmelser som krävs för att systemet skall fungera på ett tillfredsställande sätt, och de måste försäkra sig om att alla krav uppfylls.

(38) Kommissionen bör få nödvändig information för att på bästa sätt kunna harmonisera användningen av den grafiska symbolen.

(39) I fråga om tullbefrielse för import av tobak till Kanarieöarna bör en årlig period fastställas för att beräkna den högsta kvantitet tobaksprodukter som avses i artikel 22 i förordning (EG) nr 247/2006, och dessutom bör uttrycket ”lokal tillverkning av tobaksprodukter” definieras. För att systemet skall fungera så smidigt som möjligt bör det vara tillåtet att använda den totala kvantiteten stripad råtobak för att importera andra produkter, med hänsyn tagen till en jämförelsekoefficient beroende på den lokala industrins behov.

(40) Medlemsstaterna bör vidta de kompletterande åtgärder som krävs för att den här förordningen skall kunna genomföras på bästa sätt.

▼B

(41) Kommissionen bör informeras om de åtgärder som medlemsstaterna vidtar i samband med de stöd som beviljas i den här förordningen. För att kommissionen skall kunna garantera effektiv kontroll bör medlemsstaterna regelbundet skicka in viss statistik om stöden.

(42) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för direktstöd.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

AVDELNING I

SYFTE OCH DEFINITIONER

Artikel 1

Syfte

Den är förordningen innehåller tillämpningsföreskrifter för förordning (EG) nr 247/2006, särskilt i fråga om program beträffande den särskilda försörjningsordningen för de yttersta randområdena, åtgärder för att stimulera lokal produktion samt kompletterande åtgärder.

Artikel 2

Definitioner

I den här förordningen gäller följande definitioner:

a) *yttersta randområden*: de områden som anges i artikel 299.2 i fördraget; vart och ett av de franska utomeuropeiska departementen betraktas som ett särskilt randområde.

b) *behöriga myndigheter*: de myndigheter som den medlemsstat dit randområdet hör har utsett för genomförandet av den här förordningen.

c) *program*: det övergripande program som avses i artikel 24 i förordning (EG) nr 247/2006.

AVDELNING II

SÄRSKILD FÖRSÖRJNINGSORDNING

KAPITEL I

Prognostiserade försörjningsbalanser

Artikel 3

Syfte med och ändringar i de prognostiserade försörjningsbalanserna

De prognostiserade försörjningsbalanser som avses i artikel 2 i förordning (EG) nr 247/2006 skall innehålla en kvantifiering per kalenderår av försörjningsbehoven i varje randområde. Dessa kan ändras i enlighet med artikel 49 i den här förordningen.

▼B

KAPITEL II

Försörjning genom import från tredjeländer

Avsnitt 1

Import av produkter för vilka importlicens krävs

Artikel 4

Importlicens

1. För sådana produkter för vilka importlicens krävs skall tullbefrielse enligt artikel 3.1 i förordning (EG) nr 247/2006 beviljas mot uppvisande av licensen.

2. Importlicensen skall utformas i enlighet med förlagan i bilaga I till förordning (EG) nr 1291/2000.

3. I ansökningarna om importlicens och i själva licensen skall fält 20 innehålla en av de uppgifter som anges i bilaga I del A och en av de uppgifter som anges i bilaga I del B.

4. I importlicensens fält 12 skall den sista giltighetsdagen anges.

5. På berörda parters begäran skall de behöriga myndigheterna utfärda importlicenser inom ramen för de kvantiteter som fastställs i de prognostiserade försörjningsbalanserna.

6. Importtullar skall tas ut på de kvantiteter som överskrider de kvantiteter som anges i importlicensen. Den avvikelse på 5 % som medges i artikel 8.4 i förordning (EG) nr 1291/2000 skall tillåtas, under förutsättning att motsvarande importtullar betalas.

Avsnitt 2

Import av produkter för vilka importlicens inte krävs

Artikel 5

Intyg om tullbefrielse

1. För sådana produkter för vilka importlicens inte krävs skall tullbefrielse enligt artikel 3.1 i förordning (EG) nr 247/2006 beviljas mot uppvisande av ett intyg om tullbefrielse.

2. Intyget om tullbefrielse skall utformas med hjälp av förlagan för importlicens i bilaga I till förordning (EG) nr 1291/2000.

▼M2

Utan att tillämpningen av den här förordningen påverkas ska artikel 8.5, artiklarna 13, 15, 17, 18, 19, 21, 23, 26, 27, artiklarna 29–33 och 36–41 i förordning (EG) nr 1291/2000 gälla i tillämpliga delar.

▼B

3. En av de uppgifter som anges i bilaga I del C skall vara tryckt eller stämplad i det övre vänstra hörnet av intyget.

4. I ansökningarna om ett intyg om tullbefrielse, och i själva intyget, skall fält 20 innehålla en av de uppgifter som anges i bilaga I del D och en av de uppgifter som anges i bilaga I del B.

5. I fält 12 i intyget om tullbefrielse skall den sista giltighetsdagen anges.

6. På berörda parters begäran skall de behöriga myndigheterna utfärda intyg om tullbefrielse inom ramen för de kvantiteter som anges i de prognostiserade försörjningsbalanserna.

KAPITEL III

Försörjning inom EU

Artikel 6

Fastställande och beviljande av stöd

1. Vid tillämpning av artikel 3.2 i förordning (EG) nr 247/2006 skall medlemsstaten inom ramen för programmet fastställa ett stödbelopp för att kompensera dels de stora avstånden, dels det faktum att det rör sig om öar och randområden, varvid hänsyn skall tas till följande:

a) I fråga om de extra kostnaderna för transporter skall hänsyn tas till att varor måste lastas om för att fraktas till de yttersta randområdena.

b) I fråga om de extra kostnaderna för lokal bearbetning skall hänsyn tas till marknadens storlek, kravet på en tryggad försörjning och de specifika kvalitetskraven på de varor som behövs i randområdena.

2. Stöd får inte beviljas för leveranser av produkter för vilka det redan betalats ut stöd enligt särskilda försörjningsordningar i ett annat randområde.

Stöd får inte beviljas för leveranser av C-socker.

Artikel 7

Stödintyg och utbetalning

1. Stödet skall betalas ut mot uppvisande av ett intyg, kallat ”stödintyg”, som utnyttjats helt och hållet.

Uppvisandet av ett stödintyg skall av de utbetalande myndigheterna betraktas som en ansökan om stöd, och utom i fall av force majeure eller exceptionella väderförhållanden skall intyget visas upp senast 30 dagar efter det att det debiterades. Om denna tidsfrist överskrids skall stödet minskas med 5 % per dag som tidsfristen överskrids.

De behöriga myndigheterna skall betala ut stödet senast 90 dagar efter den dag då det utnyttjade stödintyget lämnades in, utom i följande fall:

a) Om det rör sig om force majeure eller exceptionella väderförhållanden.

▼B

b) Om en administrativ undersökning har inletts i fråga om rätten att få stöd. I detta fall skall stödet inte betalas ut förrän efter det att rätten till stöd har bekräftats.

2. Stödintyget skall utformas med hjälp av förlagan för importlicens i bilaga I till förordning (EG) nr 1291/2000.

▼M2

Utan att tillämpningen av den här förordningen påverkas ska artikel 8.5, artiklarna 13, 15, 17, 18, 19, 21, 23, 26, 27, artiklarna 29–33 och 36–41 i förordning (EG) nr 1291/2000 gälla i tillämpliga delar.

▼B

3. En av de uppgifter som anges i bilaga I del E skall vara tryckt eller stämplad i det övre vänstra hörnet av intyget.

Fälten 7 och 8 i intyget skall strykas över.

4. I en ansökan om stödintyg, och i själva intyget, skall fält 20 innehålla en av de uppgifter som anges i bilaga I del F och en av de uppgifter som anges i bilaga I del G.

5. I fält 12 i stödintyget skall den sista giltighetsdagen anges.

6. Stödet skall uppgå till det belopp som gällde den dag då ansökningen om stödintyg lämnades in.

7. På berörda parters begäran skall de behöriga myndigheterna utfärda stödintyg inom ramen för de kvantiteter som anges i de prognostiserade försörjningsbalanserna.

KAPITEL IV

Gemensamma bestämmelser

Artikel 8

Förmånen skall komma slutanvändaren till godo

1. I den här avdelningen avses med

a) *förmån*, enligt artikel 3.4 i förordning (EG) nr 247/2006: den tullbefrielse eller de EU-stöd som föreskrivs i den här förordningen,

b) *slutanvändare*:

i) när det rör sig om produkter avsedda för direkt konsumtion: konsumenten,

ii) när det rör sig om bearbetning eller förpackning av livsmedel

— det sista bearbetnings- eller förpackningsföretaget, när det gäller den del av stödet som syftar till att kompensera de stora avstånden och det faktum att det rör sig om öar och randområden,

— konsumenten, när det gäller den kompletterande del av stödet för vilken hänsyn tas till exportpriset,

▼B

iii) när det rör sig om produkter avsedda för bearbetning eller förpackning av foder, eller om produkter avsedda att användas som insatsvaror i jordbruket: jordbrukaren.

2. De behöriga myndigheterna skall vidta alla nödvändiga åtgärder för att kontrollera att förmånen verkligen kommer slutanvändaren till godo. I detta syfte får de göra en bedömning av de marginaler och priser som tillämpas i handeln.

De åtgärder som vidtas i detta syfte, särskilt vilka kontroller som görs av att stödet verkligen kommer slutanvändaren till godo samt eventuella ändringar i detta avseende, skall meddelas kommissionen i den rapport som föreskrivs i artikel 48.

Artikel 9

Register över aktörer

1. Importlicenser, intyg om tullbefrielse och stödintyg skall endast utfärdas till aktörer som är inskrivna i ett register som förs av de behöriga myndigheterna (nedan kallat ”registret”).

2. Alla aktörer som är etablerade i EU kan ansöka om att skrivas in i registret.

Införandet i registret skall ske på följande villkor:

a) Aktören skall ha de resurser, de anläggningar och de i lagstiftningen föreskrivna tillstånd som krävs för att utöva verksamheten, och han skall särskilt uppfylla sina skyldigheter i fråga om bokföring och skatter.

b) Aktören skall kunna garantera att verksamheten verkligen kommer att bedrivas i randområdet i fråga.

c) Aktören skall inom ramen för den särskilda försörjningsordningen för det berörda randområdet, och i överensstämmelse med dess syften, förplikta sig

i) att på begäran av de behöriga myndigheterna lämna alla nödvändiga uppgifter om sin verksamhet, särskilt i fråga om priser och vinstmarginaler,

ii) att endast bedriva verksamheten i eget namn och för egen räkning,

iii) att lämna in ansökningar om licenser eller intyg i förhållande till sin reella kapacitet att finna avsättning för produkterna i fråga, vilket skall styrkas med hjälp av objektiva fakta,

iv) att inte agera på ett sätt som skulle kunna orsaka konstlad brist på produkter, och att inte saluföra tillgängliga produkter till onormalt låga priser,

v) att på ett för de behöriga myndigheterna tillfredsställande sätt garantera att förmånen kommer den slutlige användaren till godo när jordbruksprodukterna säljs i det berörda randområdet.

▼B

3. En aktör som har för avsikt att leverera eller exportera obearbetade eller förpackade produkter enligt villkoren i artikel 16, skall, vid en ansökan om registrering eller vid ett senare tillfälle, deklarera sin avsikt att bedriva en sådan verksamhet och i förekommande fall ange var förpackningsanläggningarna är belägna.

4. En bearbetare som har för avsikt att leverera eller exportera obearbetade eller förpackade produkter enligt villkoren i artiklarna 16 eller 18, skall, vid en ansökan om registrering eller vid ett senare tillfälle, deklarera sin avsikt att bedriva sådan verksamhet och i förekommande fall ange var bearbetningsanläggningarna är belägna, samt i förekommande fall redovisa analyslistor över bearbetade produkter.

Artikel 10

Dokument som aktörerna skall visa upp samt giltighet för licenser och intyg

1. Om inget annat följer av artiklarna 4.5, 5.6 och 7.7 samt artiklarna 14 och 15, skall de behöriga myndigheterna godkänna den ansökan om importlicens, intyg om tullbefrielse eller stödintyg som en aktör lämnar in för varje leverans, under förutsättning att den åtföljs av originalfakturan eller en styrkt kopia av denna, samt av originalet eller en styrkt kopia av

a) fraktsedeln för sjö- eller lufttransport,

b) ursprungsintyget för produkter med ursprung i ett tredjeland, eller, för EU-produkter, dokument T2L eller T2LF enligt villkoren i artikel 315.1 och 315.2 i kommissionens förordning (EEG) nr 2454/93 ([1]).

Fakturan och fraktsedeln skall vara utställda i den sökandes namn.

2. Licensens eller intygets giltighetstid skall fastställas på grundval av den tid som krävs för transporten. I särskilda fall får den behöriga myndigheten förlänga denna tid, på grund av allvarliga och oförutsebara svårigheter som fördröjer transporten, dock inte längre än två månader från och med den dag då licensen eller intyget utfärdas.

Artikel 11

Uppvisande av licenser, intyg och varor samt förbud mot att överlåta licenser och intyg

1. För att tullbehandlingen skall kunna genomföras för produkter som omfattas av de särskilda försörjningsordningarna skall importlicensen, intyget om tullbefrielse eller stödintyget visas upp för tullmyndigheterna senast 15 arbetsdagar efter det att tillstånd gavs för lossning. De behöriga myndigheterna får förkorta denna tidsfrist.

För produkter som har genomgått aktiv förädling eller tullagrats på Azorerna, Madeira eller Kanarieöarna och som senare övergått till fri omsättning där, skall den längsta tidsfristen på 15 dagar börja den dag då en ansökan om de licenser och intyg som avses i första stycket lämnas in.

([1]) EGT L 253, 11.10.1993, s. 1.

▼B

2. Varorna skall visas upp i bulk eller i separata partier, och de skall överensstämma med den licens eller det intyg som visats upp.

För tullbehandling får en licens eller ett intyg endast användas för en transaktion.

3. Licenser och intyg får inte överlåtas.

Artikel 12

Produktkvalitet

Endast produkter av sund, god och marknadsmässig kvalitet i enlighet med artikel 21.1 i förordning (EG) nr 800/1999 får omfattas av de särskilda försörjningsordningarna. Senast då produkten saluförs för första gången skall det kontrolleras att den uppfyller de krav som avses i första stycket, vilket skall ske på grundval av gällande normer eller praxis i EU.

Om det konstateras att en produkt inte uppfyller kraven i första stycket skall produkten i fråga strykas från den särskilda försörjningsordningen, och den kvantitet det rör sig om skall återföras till den prognostiserade försörjningsbalansen. Om stöd har beviljats i enlighet med artikel 7 skall stödet betalas tillbaka. Om produkter har importerats i enlighet med artiklarna 4 eller 5 skall importtullen betalas, utom om den berörda parten kan styrka att produkterna har återexporterats eller förstörts.

Artikel 13

Säkerhet

För ansökan om importlicens, intyg om tullbefrielse eller stödintyg krävs ingen säkerhet.

I särskilda fall, och i den utsträckning som behövs för att den här förordningen skall kunna genomföras på bästa sätt, får emellertid de behöriga myndigheterna kräva att en säkerhet ställs till ett belopp som motsvarar den förmån som beviljas. I sådana fall skall artikel 35.1 och 35.4 i förordning (EG) nr 1291/2000 tillämpas.

Artikel 14

Avsevärd ökning av antalet ansökningar om licens eller intyg

1. Om en prognostiserad försörjningsbalans visar att det för en viss produkt har skett en markant ökning av antalet ansökningar om importlicens, intyg om tullbefrielse eller stödintyg, och om ökningen innebär risk för att ett eller flera av den särskilda försörjningsordningens mål inte kommer att uppnås, skall medlemsstaten vidta de åtgärder som krävs för att se till att randområdet i fråga får de nödvändiga leveranserna av viktiga produkter, med hänsyn tagen till tillgängliga kvantiteter och till behoven i de sektorer som prioriteras.

2. Om utfärdandet av licenser eller intyg begränsas skall de behöriga myndigheterna tillämpa en enhetlig procentsats för att minska kvantiteterna i de ansökningar som lämnats in men ännu inte tagits upp till behandling.

▼B

3. Punkterna 1 och 2 får tillämpas efter samråd med de berörda myndigheterna.

Artikel 15

Maximikvantitet per ansökan om licens eller intyg

De behöriga myndigheterna får fastställa en maximikvantitet per ansökan om detta visar sig absolut nödvändigt för att undvika dels störningar på marknaden i det berörda randområdet, dels ett agerande i spekulationssyfte som på ett allvarligt sätt hindrar de särskilda försörjningsordningarna från att fungera på ett tillfredsställande sätt.

Om den här artikeln tillämpas skall de berörda myndigheterna omedelbart underrätta kommissionen om detta.

KAPITEL V

Export och leveranser

Artikel 16

Villkor för export och leveranser

1. Export och leveranser av obearbetade produkter som omfattas av den särskilda försörjningsordningen, eller av förpackade eller bearbetade produkter som innehåller produkter som har omfattats av den särskilda försörjningsordningen, får ske på de villkor som anges i punkterna 2–6.

2. För produkter som exporteras skall fält 44 i exportdeklarationen innehålla en av de uppgifter som anges i bilaga I del H.

3. De kvantiteter som har omfattats av tullbefrielse och som exporteras skall återföras till den prognostiserade försörjningsbalansen.

För sådana produkter får exportbidrag inte beviljas.

4. Kvantiteter som har omfattats av tullbefrielse och som levereras skall återföras till den prognostiserade försörjningsbalansen, och avsändaren skall senast på leveransdagen betala den importtull erga omnes som gällde på importdagen.

Sådana produkter får inte levereras förrän denna betalning har gjorts.

Om det inte kan fastställas vilken dag produkterna importerats skall de anses ha importerats den dag under sexmånadersperioden före leveransdagen då importtullen *erga omnes* var som högst.

5. De kvantiteter som har omfattats av stöd och som exporteras eller levereras skall återföras till den prognostiserade försörjningsbalansen, och det stöd som beviljats skall betalas tillbaka senast vid exporten eller leveransen.

Sådana produkter får inte exporteras eller levereras förrän denna betalning har gjorts.

▼B

Om det inte går att fastställa vilket stödbelopp som beviljats skall det högsta EU-stödet för dessa produkter under sexmånadersperioden före ansökan om export eller leverans anses ha beviljats.

För sådana produkter får exportbidrag beviljas, under förutsättning att villkoren för detta är uppfyllda.

6. En förutsättning för att de behöriga myndigheterna skall kunna tillåta export eller leverans av andra bearbetade produkter än sådana som avses i punkterna 3, 4 och 5 i den här artikeln och i artikel 18, är att bearbetaren eller exportören har gett garantier för att produkterna i fråga inte innehåller råvaror som importerats eller förts in i enlighet med den särskilda försörjningsordningen.

En förutsättning för att de behöriga myndigheterna skall kunna tillåta återexport eller återleverans av andra obearbetade eller förpackade produkter än sådana som avses i punkterna 3, 4 och 5 i den här artikeln är att exportören har gett garantier för att produkterna i fråga inte omfattats av den särskilda försörjningsordningen.

De behöriga myndigheterna skall kontrollera att dessa garantier överensstämmer med verkligheten, och om så inte är fallet skall de kräva tillbaka förmånen.

Artikel 17

Exportlicens och avsevärd ökning av exporten

1. Vid export av följande produkter krävs ingen exportlicens:

a) Sådana produkter som avses i artikel 16.3.

b) Sådana produkter som avses i artikel 16.5 och som inte uppfyller kraven för exportbidrag.

2. Om den reguljära försörjningen till de yttersta randområdena äventyras på grund av en avsevärd ökning av exporten av sådana produkter som avses i artikel 16.1 får de behöriga myndigheterna införa en kvantitativ begränsning för att garantera att de prioriterade behoven i de berörda sektorerna tillgodoses. Denna kvantitativa begränsning skall genomföras på ett icke-diskriminerande sätt.

▼B

Artikel 18

Traditionell export, export inom ramen för regional handel, samt traditionella leveranser av bearbetade produkter

1. Ett bearbetningsföretag som i enlighet med artikel 9.4 har förklarat sin avsikt att exportera inom ramen för traditionell eller regional handel, eller att inom ramen för traditionell handel, i den mening som avses i artikel 4.2 i förordning (EG) nr 247/2006, leverera bearbetade produkter som innehåller råvaror som har omfattats av den särskilda försörjningsordningen, får göra detta inom de kvantitativa begränsningar som fastställs i bilagorna II–V. De behöriga myndigheterna skall utfärda tillstånd på ett sådant sätt att transaktionerna inte överskrider de årliga kvantitativa begränsningarna i fråga.

Med *regional handel* avses den handel som bedrivs mellan å ena sidan de franska utomeuropeiska departementen, Azorerna och Madeira samt Kanarieöarna, och å andra sidan de tredjeländer som anges i bilaga VI.

Vid export inom ramen för den regionala handeln skall exportören visa upp de dokument som föreskrivs i artikel 16 i förordning (EG) nr 800/1999 för de behöriga myndigheterna, inom de tidsfrister som anges i artikel 49 i den förordningen. Om dessa dokument inte visas upp inom de föreskrivna tidsfristerna skall de behöriga myndigheterna kräva tillbaka den förmån som har beviljats genom den särskilda försörjningsordningen.

Sådana produkter som har omfattats av den särskilda försörjningsordningen och som levereras till de franska utomeuropeiska departementen, Azorerna, Madeira och Kanarieöarna, samt är avsedda som proviant på fartyg och flygplan, skall anses ha konsumerats lokalt.

2. Sådana bearbetningsprocesser som i enlighet med punkt 1 kan leda till traditionell export, regional handel eller traditionell leverans, skall i tillämpliga delar uppfylla de bearbetningsvillkor som föreskrivs i bestämmelserna om aktiv förädling och bearbetning under tullkontroll i rådets förordning (EEG) nr 2913/92 ([1]) och i kommissionens förordning (EEG) nr 2454/93, med undantag för all sedvanlig hantering.

3. Vid export av de produkter som avses i den här artikeln krävs ingen exportlicens.

4. För produkter som exporteras skall fält 44 i exportdeklarationen innehålla en av de uppgifter som anges i bilaga I del I.

KAPITEL VI

Kontroller och påföljder

Artikel 19

Kontroller

1. De administrativa kontrollerna av import, införsel, export och leveranser av jordbruksprodukter skall vara heltäckande och bland annat omfatta dubbelkontroller med de dokument som avses i artikel 10.1.

([1]) EGT L 302, 19.10.1992, s. 1.

▼B

2. De fysiska kontroller i det berörda randområdet som genomförs vid import, införsel, export och leveranser av jordbruksprodukter skall omfatta ett representativt urval på minst 5 % av de licenser och intyg som visas upp i enlighet med artikel 11.

De fysiska kontrollerna skall i tillämpliga delar genomföras i enlighet med de rutiner som föreskrivs i rådets förordning (EEG) nr 386/90 ([1]).

I särskilda fall kan kommissionen begära andra procentsatser för kontrollerna.

Artikel 20

Påföljder

1. Om en aktör underlåter att fullgöra sina åtaganden enligt artikel 9 skall de behöriga myndigheterna, utom i fall av force majeure eller exceptionella väderförhållanden och utan att det påverkar eventuella påföljder enligt nationell lagstiftning,

a) kräva tillbaka den beviljade förmånen från innehavaren av importlicensen, intyget om tullbefrielse eller stödintyget,

b) tillfälligt eller permanent stryka aktören ur registret, beroende på hur allvarlig försummelsen är.

Den förmån som avses i led a skall vara lika med beloppet för tullbefrielsen eller det stödbelopp som fastställts i enlighet med artikel 16.4 och 16.5.

2. Om en innehavare av en licens eller ett intyg inte genomför den planerade importen eller införseln skall rätten att ansöka om licenser eller intyg dras in under en period på 60 dagar efter utgången av licensens eller intygets giltighetstid, utom i fall av force majeure eller exceptionella väderförhållanden. Efter den perioden får nya licenser endast utfärdas på villkor att det ställs en säkerhet som motsvarar det förmånsbelopp som beviljas för en period som de behöriga myndigheterna skall fastställa.

3. De behöriga myndigheterna skall vidta alla nödvändiga åtgärder för att återanvända de kvantiteter som blir tillgängliga på grund av att redan utfärdade licenser eller intyg inte utnyttjats alls, utnyttjats delvis eller dragits in, eller på grund av att den beviljade förmånen har krävts tillbaka.

KAPITEL VII

Nationella bestämmelser

Artikel 21

Nationell administration och övervakning

De behöriga myndigheterna skall utfärda de kompletterande bestämmelser som behövs för administration och övervakning i realtid av de särskilda försörjningsordningarna.

([1]) EGT L 42, 16.2.1990, s. 6.

▼B

Före ikraftträdandet skall myndigheterna meddela kommissionen de bestämmelser som de har för avsikt att utfärda i enlighet med första stycket.

AVDELNING III

ÅTGÄRDER FÖR LOKAL PRODUKTION

KAPITEL I

Saluföring utanför produktionsregionen

Artikel 22

Stödbelopp

1. Det stöd som i enlighet med avdelning III i förordning (EG) nr 247/2006 beviljas för saluföring i övriga EU av produkter från de yttersta randområdena får uppgå till högst 10 % av den salufördа produktionens värde, fritt destinationsområdet och beräknat i enlighet med punkt 2.

Detta belopp kan höjas till 13 % om den avtalsslutande producenten är en sammanslutning, en förening eller en producentorganisation.

2. Stödbeloppet skall beräknas genom att den salufördа produktionens värde, fritt destinationsområdet, fastställs på grundval av säsongskontraktet (om det finns ett sådant), de särskilda transporthandlingarna och andra styrkande dokument som bifogas en ansökan om stöd.

Det värde för den salufördа produktionen som skall användas vid beräkningen är värdet fritt första lossningshamn eller lossningsflygplats.

De behöriga myndigheterna kan begära in den kompletterande information eller det underlag som behövs för att fastställa stödbeloppet.

3. Villkoren för att stöd skall kunna beviljas samt berörda produkter och volymer skall specificeras i de program som godkänns i enlighet med artikel 24.2 i förordning (EG) nr 247/2006.

Artikel 23

Tomater

För tomater från Kanarieöarna, med KN-nummer 0702 00, skall stödet i enlighet med avdelning III i förordning (EG) nr 247/2006 uppgå till 3,6 euro/100 kg, för högst 250 000 ton per år.

▼B

Artikel 24

Ris

Den högsta kvantitet ris som skördas i Guyana och som kan omfattas av stöd för saluföring på Guadeloupe, Martinique och i övriga EU, i enlighet med avdelning III i förordning (EG) nr 247/2006, får uppgå till högst 12 000 ton per år, uttryckt i slipat ris-ekvivalenter.

För saluföring i övriga EU, utanför Guadeloupe och Martinique, får denna kvantitet uppgå till högst 4 000 ton per år.

KAPITEL II

Stödansökningar

Artikel 25

Inlämning av ansökningar

Ansökningar om stöd för ett visst kalenderår skall lämnas in till de organ som medlemsstatens behöriga myndigheter har utsett, i enlighet med den förlaga och under de perioder som myndigheterna har fastställt. Dessa perioder skall fastställas på ett sådant sätt att de kontroller på plats som anses nödvändiga kan göras, och de måste löpa ut senast den 28 februari följande kalenderår.

Artikel 26

Korrigeringar av uppenbara felaktigheter

En stödansökan får ändras när som helst efter det att den har lämnats in, under förutsättning att den innehåller uppenbara felaktigheter som även den behöriga myndigheten accepterar som sådana.

Artikel 27

För sen inlämning

Om en ansökan om stöd lämnas in efter den tidsfrist som fastställts i enlighet med artikel 25 skall de belopp som jordbrukaren skulle haft rätt till om ansökningen hade lämnats in i tid sänkas med 1 % per arbetsdag, utom i fall av force majeure eller exceptionella omständigheter. En ansökan som lämnas in mer än 25 kalenderdagar för sent skall automatiskt avslås.

Artikel 28

Återtagande av stödansökningar

1. En ansökan får när som helst tas tillbaka, helt eller delvis.

Om den behöriga myndigheten redan har informerat jordbrukaren om oegentligheter i ansökningen, eller om den har meddelat sin avsikt att genomföra en kontroll på plats och om oegentligheter uppdagas vid denna kontroll, får de delar av ansökningen som berörs inte tas tillbaka.

2. Ett återtagande enligt punkt 1 innebär att den sökande åter befinner sig i samma situation som innan hela eller en del av ansökningen i fråga lämnades in.

▼B

Artikel 29

Utbetalningar

Efter att ha granskat ansökningarna och de bifogade styrkande handlingarna, och efter att ha fastställt stödbeloppen i enlighet med de EU-program som föreskrivs i artikel 9 i förordning (EG) nr 247/2006, skall de behöriga myndigheterna göra utbetalningar för ett helt kalenderår enligt följande:

▼M2

— I fråga om stöd som avser den särskilda försörjningsordningen, åtgärder för import av och försörjning med levande djur och de åtgärder som avses i artikel 50: när som helst under året.

▼B

— I fråga om direktstöd: i enlighet med artikel 28 i rådets förordning (EG) nr 1782/2003 ([1]).

— I fråga om övriga stöd: under perioden 16 oktober–30 juni året därpå.

KAPITEL III

Kontroller

Artikel 30

Allmänna principer

Kontrollerna skall genomföras i form av administrativa kontroller och kontroller på plats.

De administrativa kontrollerna skall vara heltäckande och bestå i dubbelkontroller med bland annat data från det integrerade administrations- och kontrollsystem som föreskrivs i avdelning II kapitel 4 i förordning (EG) nr 1782/2003.

På grundval av en riskanalys i enlighet med artikel 32.1 i den här förordningen skall de behöriga myndigheterna genomföra kontroller på plats av ett urval på minst 5 % av stödansökningarna. Urvalet skall också utgöra minst 5 % av de kvantiteter som stödet avser.

Om det anses lämpligt skall medlemsstaterna använda sig av det integrerade administrations- och kontrollsystemet.

Artikel 31

Kontroller på plats

1. Kontroller på plats skall göras utan förvarning. En förhandsanmälan med kortast möjliga varsel får emellertid göras under förutsättning att detta inte påverkar syftet med kontrollen. Ett sådant besked får inte lämnas mer än 48 timmar i förväg, utom i väl motiverade fall.

2. De kontroller på plats som föreskrivs i det här kapitlet skall göras tillsammans med andra kontroller som föreskrivs i EU-lagstiftningen, i de fall en sådan lagstiftning finns.

3. En stödansökan skall avslås om jordbrukaren eller dennes företrädare hindrar att en kontroll på plats genomförs.

([1]) EUT L 270, 21.10.2003, s. 1.

▼B

Artikel 32

Urval av jordbrukare för kontroller på plats

1. De jordbrukare som skall kontrolleras på plats skall väljas ut av den behöriga myndigheten, vilket skall ske på grundval av en riskanalys och på ett sådant sätt att det ger ett representativt urval av de ansökningar som lämnats in. I riskanalysen skall följande beaktas:

a) Stödbeloppen.

b) Antalet jordbruksskiften, den areal och det antal djur som omfattas av en stödansökan, eller den kvantitet som producerats, transporterats, bearbetats eller saluförts.

c) Förändringar jämfört med föregående år.

d) Resultaten av de kontroller som gjorts under de föregående åren.

e) Andra faktorer som medlemsstaterna fastställer.

För att få ett representativt urval skall medlemsstaterna slumpmässigt välja ut mellan 20 och 25 % av det minsta antalet jordbrukare som skall kontrolleras på plats.

2. Den behöriga myndigheten skall registrera skälen till att en viss jordbrukare har valts ut för en kontroll på plats. Den inspektör som skall genomföra kontrollen skall informeras om detta innan kontrollen påbörjas.

Artikel 33

Kontrollrapport

1. För varje kontroll på plats skall det skrivas en kontrollrapport som ger en redovisning av de olika punkterna i kontrollbesöket. I rapporten skall bland annat följande redovisas:

a) Vilka typer av stöd och vilka ansökningar som har kontrollerats.

b) Närvarande personer.

c) Vilka jordbruksskiften som har kontrollerats, vilka jordbruksskiften som har uppmätts, mätresultatet för varje uppmätt jordbruksskifte, samt vilka mätmetoder som använts.

d) Antalet djur av varje ras och, i förekommande fall, numren på öronmärkena, uppgifter i registret och i databasen för nötkreatur och i andra styrkande handlingar som kontrollerats, samt resultaten av dessa kontroller och, i förekommande fall, särskilda iakttagelser beträffande djuren eller deras identitetskoder.

e) Vilka producerade, transporterade, bearbetade eller salufördа kvantiteter som kontrollerats.

f) Om besöket var anmält i förväg, och i så fall hur lång tid i förväg.

g) Uppgifter om andra kontroller som genomförts.

2. Jordbrukaren eller dennes företrädare skall ges möjlighet att underteckna rapporten för att kunna bekräfta sin närvaro och ge sina synpunkter. Om oegentligheter konstateras skall jordbrukaren få en kopia av kontrollrapporten.

▼B

Om kontrollen på plats sker genom fjärranalys, och om inga oegentligheter uppdagas, får medlemsstaten besluta att inte ge jordbrukaren eller dennes företrädare möjlighet att underteckna kontrollrapporten.

KAPITEL IV

Avdrag, avstängningar och utbetalningar som gjorts på felaktiga grunder

Artikel 34

Avdrag och avstängningar

Om det finns skillnader mellan å ena sidan den information som gavs i samband med att en stödansökan lämnades in och å andra sidan vad som konstaterades under de kontroller som avses i kapitel III, skall medlemsstaten tillämpa avdrag på eller avstängningar från stöden. Påföljderna skall vara effektiva, proportionerliga och avskräckande.

Artikel 35

Undantag från tillämpningen av avdrag och avstängningar

1. Avdrag eller avstängning enligt artikel 34 skall inte tillämpas om jordbrukaren har lämnat formellt korrekta uppgifter eller på annat sätt kan visa att han inte har begått något fel.

2. Avdrag eller avstängning skall inte tillämpas på en eller flera delar i en stödansökan om stödmottagaren skriftligen har underrättat den behöriga myndigheten om att den eller de delarna är felaktiga eller har blivit felaktiga efter det att ansökningen lämnades in, under förutsättning att stödmottagaren inte har fått besked om att den behöriga myndigheten hade för avsikt att genomföra en kontroll på plats och att han inte heller har informerats av den behöriga myndigheten om de oegentligheter som konstaterats i hans ansökan.

På grundval av den information som jordbrukaren lämnat i enlighet med första stycket skall stödansökningen korrigeras så att den överensstämmer med den faktiska situationen.

Artikel 36

Krav på återbetalning av belopp som betalats ut på felaktiga grunder, samt påföljder

1. Om belopp har betalats ut på felaktiga grunder skall artikel 73 i kommissionens förordning (EG) nr 796/2004 ([1]) tillämpas i tillämpliga delar.

2. Om den felaktiga utbetalningen är en följd av falska uppgifter, falska dokument eller en allvarlig försummelse från stödmottagarens sida skall det dessutom tillämpas en påföljd som motsvarar det felaktigt utbetalda beloppet, plus en ränta som skall beräknas i enlighet med artikel 73.3 i förordning (EG) nr 796/2004.

([1]) EUT L 141, 30.4.2004, s. 18.

▼B

Artikel 37

Force majeure och exceptionella omständigheter

Fall av force majeure eller exceptionella omständigheter, i den mening som avses i artikel 40.4 i förordning (EG) nr 1782/2003, skall anmälas till den behöriga myndigheten i enlighet med artikel 72 i förordning (EG) nr 796/2004.

AVDELNING IV

KOMPLETTERANDE ÅTGÄRDER

KAPITEL I

Grafisk symbol

Artikel 38

Användning av den grafiska symbolen

1. Den grafiska symbol som föreskrivs i artikel 14 i förordning (EG) nr 247/2006 får endast användas för att förbättra kunskapen om och stimulera konsumtionen av obearbetade eller bearbetade jordbruksprodukter som är specifika för de yttersta randområdena och som uppfyller de regler som fastställts på initiativ från representativa branschorganisationer i områdena i fråga.

Den grafiska symbolen återges i bilaga VII till den här förordningen.

2. De regler som avses i punkt 1 första stycket skall utgöras av kvalitetsnormer eller normer i fråga om metoder eller tekniker beträffande odling, produktion, presentation och förpackning.

Reglerna skall utformas i linje med bestämmelserna i EU-lagstiftningen eller internationella normer, men de kan också, på förslag från representativa branschorganisationer, vara särskilt utformade för produkter från de yttersta randområdena.

Artikel 39

Rätt att använda den grafiska symbolen

1. Aktörer i följande kategorier skall från de behöriga myndigheterna i de producerande medlemsstaterna, eller från ett organ till vilken myndigheterna delegerat denna uppgift, få tillstånd att använda den grafiska symbolen för sådana produkter för vilka regler utfärdats i enlighet med artikel 38, beroende på produktens art:

a) Producenter, enskilda eller i organisationer eller sammanslutningar.

b) Aktörer i handeln som förpackar produkten för att sälja den.

c) Tillverkare av bearbetade produkter, som är etablerade i randområdet i fråga.

▼B

2. Den rätt som avses i punkt 1 skall beviljas genom ett godkännande för ett eller flera regleringsår.

Artikel 40

Godkännande

1. Sådana aktörer som anges i artikel 39.1 skall på begäran från dem själva beviljas ett sådant godkännande som avses i artikel 39.2, under förutsättning att de förfogar över de anläggningar och den tekniska utrustning som behövs för produktion eller framställning av produkterna i fråga i enlighet med de regler som avses i artikel 38, samt under förutsättning att de förpliktar sig

a) att producera, förpacka eller tillverka produkter som är i överensstämmelse med dessa regler,

b) att ha en bokföring som gör det möjligt att särskilt följa produktionen, förpackningen eller tillverkningen av produkter för vilka den grafiska symbolen får användas,

c) att acceptera alla kontroller och inspektioner som de behöriga myndigheterna vill genomföra.

2. Godkännandet skall dras in om den behöriga myndigheten konstaterar att en aktör inte har följt reglerna för en produkt eller har underlåtit att fullgöra en av de förpliktelser som anges i punkt 1. Godkännandet skall dras in temporärt eller definitivt, beroende på graden av de underlåtenheter som konstaterats.

Artikel 41

Kontroller av att kraven för att få använda den grafiska symbolen är uppfyllda

De behöriga myndigheterna skall regelbundet kontrollera att aktörerna uppfyller kraven för att få använda den grafiska symbolen och att de fullgör de förpliktelser som anges i artikel 40.

Myndigheterna får delegera dessa uppgifter till andra organ som har den kompetens och den opartiskhet som krävs för detta. Dessa organ skall i så fall skicka in regelbundna rapporter över sina kontrollbesök.

Artikel 42

Nationella åtgärder

1. De behöriga myndigheterna skall vidta de kompletterande administrativa åtgärder som krävs för alla rutiner i samband med reglerna för hur den grafiska symbolen får användas. Detta kan till exempel innebära att de godkända aktörerna åläggs att via avgifter finansiera tryckningen av den grafiska symbolen eller kostnader för administration och kontroller.

2. De behöriga myndigheterna skall utan dröjsmål meddela kommissionen vilka enheter eller organ som har ansvaret för att bevilja det godkännande som avses i artikel 39.2 och för de kontroller som genomförs i enlighet med det här kapitlet. Senast tre månader efter det att den här förordningen trätt i kraft skall myndigheterna också, innan de fattar beslut i frågan, informera kommissionen om eventuella kompletterande åtgärder som de planerar att vidta i enlighet med punkt 1 i den här artikeln.

▼B

Artikel 43

Missbruk av och kunskapsspridning om den grafiska symbolen

Medlemsstaterna skall tillämpa relevanta nationella bestämmelser för att förhindra och om så krävs beivra missbruk av den grafiska symbolen, och om detta inte är tillräckligt skall de vidta andra nödvändiga åtgärder. De skall informera kommissionen om sådana åtgärder senast sex månader efter det att den här förordningen trätt i kraft.

Medlemsstaterna skall se till att det i tillräcklig omfattning sprids kunskap om den grafiska symbolen och om de produkter för vilka den får användas.

Artikel 44

Villkor för reproduktion och användning

Den grafiska symbolen får reproduceras och användas i enlighet med reglerna i bilaga VII.

KAPITEL II

Import av tobak till Kanarieöarna

Artikel 45

Tullbefrielse för tobak

1. Den period som skall ligga till grund för beräkningen av den högsta årliga kvantitet som anges i artikel 22.1 i förordning (EG) nr 247/2006 skall vara perioden 1 januari–31 december samma år.

2. I tillämpningen av artikel 22 i förordning (EG) nr 247/2006 skall med ”lokal tillverkning av tobaksprodukter” avses alla arbetsmoment som utförs på Kanarieöarna i syfte att bearbeta sådana produkter som anges i bilaga VIII till den här förordningen till produkter som är färdiga att röka.

3. De kvantiteter råtobak och delvis förädlad tobak som anges i artikel 22.1 i förordning (EG) nr 247/2006 skall räknas om till kvantiteter stripad råtobak med hjälp av jämförelsekoefficienterna i bilaga VIII till den här förordningen.

Artikel 46

Villkor för tullbefrielse

1. Vid import av de produkter som anges i bilaga VIII skall ett intyg om tullbefrielse uppvisas. I fält 20 i licensansökningarna och i själva licenserna skall någon av uppgifterna i bilaga I del J anges.

Om inget annat sägs i den här förordningen skall artiklarna 2, 5, 9–13, 15, 19 och 20 gälla i tillämpliga delar.

▼B

2. De behöriga myndigheterna skall se till att de produkter som anges i bilaga VIII till den här förordningen används i enlighet med gällande EU-lagstiftning på området, särskilt artiklarna 291–300 i förordning (EEG) nr 2454/93.

▼M3

KAPITEL III

Animalieprodukter

▼M4

_____

▼M3

Artikel 46b

Uppfödning

1. Import av unga nötkreatur av hankön med ursprung i tredjeländer enligt KN-nummer 0102 90 05, 0102 90 29 eller 0102 90 49 för gödning i de franska utomeuropeiska departementen och på Madeira ska vara befriad från tull till dess att det lokala beståndet av unga nötkreatur av hankön har blivit tillräckligt stort för att garantera den lokala köttproduktionens fortlevnad och utveckling.

2. För att den befrielse från importtull som föreskrivs i första stycket ska vara tillämplig ska de importerade djuren ha fötts upp under minst 120 dagar i det yttersta randområde som har utfärdat importlicensen.

3. Befrielse från importtull ska beviljas under förutsättning att

a) importören eller den sökande, då djuren tas emot i de franska utomeuropeiska departementen eller Madeira, skriftligen försäkrar att nötkreaturen är avsedda att födas upp under 120 dagar från och med den dag då de togs emot och att de därefter är avsedda att konsumeras,

b) importören eller den sökande, då djuren tas emot, skriftligen försäkrar att de behöriga myndigheterna inom en månad från det att djuren togs emot underrättas om den anläggning eller de anläggningar där djuren ska födas upp,

c) en säkerhet har utfärdats hos den behöriga myndigheten i medlemsstaten på ett belopp som för varje godkänt KN-nummer fastställs i bilaga VIII*a* till denna förordning. Gödning av de till de franska utomeuropeiska departementen och Madeira importerade djuren under minst 120 dagar, räknat från och med den dag då tulldeklarationen om övergång till fri omsättning godkändes, är ett primärt krav i den mening som avses i artikel 20.2 i kommissionens förordning (EEG) nr 2220/85 ([1]).

([1]) EGT L 205, 3.8.1985, s. 5.

▼M3

4. Den säkerhet som avses i punkt 3 c ska inte, förutom vid force majeure, frisläppas förrän den behöriga myndigheten i medlemsstaten har fått bevis för att djuren

a) har fötts upp vid den anläggning eller de anläggningar som avses i punkt 3 b,

b) inte har slaktats inom 120 dagar räknat från importdagen, eller

c) före utgången av denna tid har slaktats av hälsoskäl, eller har dött till följd av sjukdom eller olyckshändelse.

d) Säkerheten ska frisläppas omedelbart efter det att sådana bevis har framlagts.

▼B

AVDELNING V

ALLMÄNNA BESTÄMMELSER OCH SLUTBESTÄMMELSER

Artikel 47

Meddelanden

1. ►M3 I fråga om de särskilda försörjningsordningarna ska de behöriga myndigheterna senast den sista dagen i månaden efter utgången av varje kvartal skicka in nedan angivna uppgifter, i den mån de finns tillgängliga, till kommissionen; uppgifterna ska avse de föregående månaderna och ska specificeras för varje produkt, varje KN-nummer och i förekommande fall för varje destination enligt följande: ◄

a) Kvantiteterna, uppdelade på kvantiteter som importerats från tredjeländer respektive levererats från andra EU-länder.

b) Det stödbelopp och de faktiska utgifterna per produkt, och eventuellt för varje destination.

c) De kvantiteter för vilka licenser eller intyg inte har utnyttjats, uppdelade på typ av licens eller intyg.

d) De kvantiteter som eventuellt har återexporterats eller levererats vidare enligt artikel 16, samt de enhetsbelopp och totala stödbelopp som har återtagits.

e) De kvantiteter som efter bearbetning eventuellt har återexporterats eller levererats vidare enligt artikel 18.

f) Överföringar inom ramen för den totala kvantiteten för en produktkategori, samt ändringar under gällande period i de prognostiserade försörjningsbalanserna.

g) Tillgängligt återstående belopp, samt procentuell utnyttjandegrad.

▼M3

De uppgifter som anges i första stycket ska redovisas på grundval av utnyttjade licenser eller intyg. De ska skickas elektroniskt till kommissionen enligt det format som anges i bilaga VIII*b*. Om de uppgifter som den sista januari skickas in för föregående kalenderår enbart är provisoriska ska de ersättas med definitiva uppgifter genom ett meddelande som de behöriga myndigheterna ska skicka in till kommissionen senast den 31 mars.

▼B

2. I fråga om stöd för lokal produktion skall medlemsstaterna informera kommissionen om följande:

a) Senast den 31 mars varje år: antalet ansökningar om stöd som lämnats in, samt vilka belopp det rör sig om för föregående kalenderår.

b) Senast den 31 juli varje år: antalet ansökningar som är stödberättigande, samt vilka belopp det rör sig om för föregående kalenderår.

▼M5

3. De meddelanden som avses i denna artikel ska lämnas i enlighet med kommissionens förordning (EG) nr 792/2009 ([1]).

▼B

Artikel 48

Rapport

1. Den rapport som föreskrivs i artikel 28.2 i förordning (EG) nr 247/2006 skall bland annat innehålla följande:

a) Uppgifter om eventuella betydande förändringar av de socioekonomiska förhållandena eller inom jordbruket.

b) En sammanfattning av tillgängliga fysiska och finansiella data beträffande genomförandet av varje åtgärd; en analys av dessa data; vid behov en presentation och en analys av den verksamhetssektor där åtgärden genomförs.

c) En lägesrapport för åtgärder och prioriteringar, som utgår från de operativa och särskilda målen vid den tidpunkt då rapporten presenteras, och som innehåller en kvantifiering av indikatorerna.

d) En syntes av de större problem som uppstått inom förvaltningen och genomförandet av åtgärderna.

e) En granskning av resultatet av samtliga åtgärder, i vilken hänsyn tas till sambandet mellan de olika åtgärderna.

f) För den särskilda försörjningsordningen skall rapporten innehålla följande:

— Data om och en analys av prisutvecklingen och av hur den beviljade förmånen kommit slutanvändarna till godo, samt vilka åtgärder som vidtagits och vilka kontroller som genomförts för att ge garantier för att så skett.

— En analys av huruvida stöden, med hänsyn tagen till övriga stöd, står i proportion till de extra kostnaderna för transporter till de yttersta randområdena och till de priser som gäller för export till tredjeländer, samt, om det rör sig om produkter som skall bearbetas eller om insatsvaror i jordbruket, till de extra kostnader som beror på att områdena i fråga utgörs av öar och randområden.

g) En redovisning av måluppfyllelsen för var och en av insatserna i programmet; denna skall mätas med objektivt kvantifierbara indikatorer.

h) Data om den årliga försörjningsbalansen för regionen i fråga, särskilt i fråga om konsumtionen, djurbesättningarna, produktionen och handeln.

i) Data om de belopp som har beviljats för att genomföra insatserna i programmet, på grundval av kriterier som medlemsstaterna har fastställt, till exempel antalet stödmottagare, antalet stödberättigande djur, stödberättigande arealer, antalet gårdar som berörs.

([1]) EUT L 228, 1.9.2009, s. 3.

▼B

j) Information om det ekonomiadministrativa genomförandet av var och en av insatserna i programmet.

k) Statistiska data om de kontroller som har genomförts av de behöriga myndigheterna och om vilka påföljder som eventuellt har tillämpats.

l) Medlemsstatens synpunkter på genomförandet av programmet.

2. För år 2006 skall rapporten innehålla en utvärdering av vilka effekter som programmet för traditionella verksamheter i samband med produktion av nöt-, får- och getkött har fått på uppfödningen och på jordbruksekonomin i regionen i fråga.

▼M5

3. De meddelanden och rapporter som avses i artikel 28.1 och 28.2 i förordning (EG) nr 247/2006 ska lämnas in i enlighet med förordning (EG) nr 792/2009.

▼M3

Artikel 49

Ändringar i programmen

1. Ändringar i de övergripande program som godkänts i enlighet med artikel 24.2 i förordning (EG) nr 247/2006 ska skickas in till kommissionen för godkännande och vara vederbörligen underbyggda, särskilt med följande information:

a) De skäl och eventuella genomförandeproblem som motiverar en ändring i det övergripande programmet.

b) De effekter som ändringen förväntas få.

c) Konsekvenserna för finansieringen och kontrollen av åtagandena.

Utom i fall av force majeure eller exceptionella omständigheter ska medlemsstaterna lämna in ansökan om programändringar högst en gång per kalenderår och per program. Ansökan om ändring ska vara kommissionen tillhanda senast den 1 augusti varje år.

Om kommissionen inte har några invändningar ska de begärda ändringarna träda i kraft den första januari året efter det att de har meddelats.

En ändring kan tillämpas tidigare om kommissionen före det datum som anges i tredje stycket skriftligen informerar medlemsstaten om att den anmälda ändringen är förenlig med gemenskapens lagstiftning.

Om den anmälda ändringen inte är förenlig med gemenskapens lagstiftning ska kommissionen informera medlemsstaten om detta, och ändringen ska inte gälla förrän kommissionen har mottagit en ändring som anses vara förenlig med lagstiftningen.

2. Genom undantag från punkt 1 ska kommissionen för följande ändringar utvärdera medlemsstaternas förslag och besluta om de ska godkännas senast fyra månader efter det att de har lämnats in i enlighet med det förfarande som avses i artikel 26.2 i förordning (EG) nr 247/-2006:

a) Införandet av nya åtgärder, produkter eller stöd i det övergripande programmet.

b) Ökningen av den nivå för stöd per enhet som redan har godkänts för varje befintlig åtgärd, produkt eller stöd med mer än 50 % av det belopp som gäller vid tidpunkten då begäran om ändring lämnades in.

▼M3

De godkända ändringarna ska gälla från och med den 1 januari året efter det år då ansökan om ändring lämnades in.

3. Medlemsstaterna ska ha rätt att göra följande ändringar utan att använda sig av det förfarande som anges i punkt 1, under förutsättning att ändringarna anmäls till kommissionen:

a) I de prognostiserade försörjningsbalanserna får den enskilda stödnivån ändras med högst 20 %, och kvantiteterna av de produkter som omfattas av försörjningsordningen får ändras, och därmed det totala stödbelopp som tilldelas varje produktlinje.

b) När det gäller gemenskapsprogrammen för stöd till lokal produktion får stödbeloppet för en enskild åtgärd ändras med högst 20 %.

c) Ändringar får göras till följd av ändringar av de koder och beskrivningar som fastställs i rådets förordning (EEG) nr 2658/87 ([1]) och som används för att identifiera de produkter som omfattas av stöd, under förutsättning att dessa ändringar inte innebär en förändring av själva produkten.

De ändringar som avses i första stycket får inte tillämpas före den dag då kommissionen får kännedom om dem. Ändringarna ska beskrivas och motiveras och får inte genomföras mer än en gång om året, utom i följande fall:

a) Vid fall av force majeure och exceptionella omständigheter.

b) Vid ändring av kvantiteterna av de produkter som omfattas av försörjningsordningen.

c) Vid ändring av statistiknomenklaturen och av koderna i Gemensamma tulltaxan i enlighet med förordning (EEG) nr 2658/87.

d) Vid budgetöverföringar inom ramen för produktionsstödet. Ändringar av detta slag ska anmälas senast den 30 april året efter det kalenderår som det ändrade stödbeloppet avser.

▼M2

Artikel 50

Finansiering av studier, demonstrationsprojekt, utbildning och tekniskt stöd

Det belopp som behövs för att finansiera studier, demonstrationsprojekt, utbildning och tekniskt stöd inom ramen för ett program som godkänts i enlighet med artikel 24.2 i förordning (EG) nr 247/2006 får uppgå till högst 1 % av det totala anslag som tilldelats varje program i enlighet med artikel 23.2 i den förordningen.

([1]) EGT L 256, 7.9.1987, s. 1.

▼B

Artikel 51

Nationella kompletterande åtgärder

Medlemsstaterna skall vidta alla åtgärder som krävs för tillämpningen av den här förordningen.

Artikel 52

Minskning av förskott

Om den information som medlemsstaterna skall skicka in till kommissionen i enlighet med artiklarna 47 och 48 är ofullständig eller om den inte skickas in i tid, kan kommissionen, utan att det påverkar tillämpningen av de allmänna bestämmelserna om budgetdisciplin, göra ett tillfälligt schablonavdrag på förskotten på de stöd som skall betalas ut för jordbruksutgifter.

▼M1

Artikel 52a

Tillfälliga åtgärder

1. De åtgärder som har vidtagits för genomförande av förordningarna (EG) nr 1452/2001, (EG) nr 1453/2001 och (EG) nr 1454/2001 och vars giltighetstid sträcker sig efter den 31 december 2005 får tillämpas fram till den dag då kommissionen meddelat den berörda medlemsstaten om sitt godkännande av det övergripande program som avses i artikel 24.1 i förordning (EG) nr 247/2006.

2. Denna förordning skall tillämpas på ansökningar som görs inom ramen för de åtgärder som har vidtagits för genomförande av förordningarna (EG) nr 1452/2001, (EG) nr 1453/2001 och (EG) nr 1454/2001 för år 2006 och som på dagen för det meddelande som avses i punkt 1 i denna artikel inte är avgjorda eller som lämnats in efter detta datum.

▼B

Artikel 53

Upphävande

Följande förordningar skall upphävas: förordningarna (EEG) nr 388/92, (EEG) nr 2174/92, (EEG) nr 2233/92, (EEG) nr 2234/92, (EEG) nr 2235/92, (EEG) nr 2039/93, (EEG) nr 2040/93, (EG) nr 1418/96, (EG) nr 2054/96, (EG) nr 20/2002, (EG) nr 1195/2002, (EG) nr 43/2003, (EG) nr 995/2003, (EG) nr 14/2004 och (EG) nr 188/2005.

Hänvisningar till de upphävda förordningarna skall anses vara hänvisningar till den här förordningen och läsas i enlighet med jämförelsetabellen i bilaga IX.

Artikel 54

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

I de berörda medlemsstaterna skall den tillämpas från och med den dag då kommissionen meddelar att den i enlighet med artikel 24.2 i förordning (EG) nr 247/2006 har godkänt respektive medlemsstats program.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

▼B

BILAGA I

DEL A

Uppgifter som avses i artikel 4.3:

— *På spanska* en av följande uppgifter:

  — ”Productos destinados al consumo directo”

  — ”Productos destinados a la industria de transformación o acondicionamiento”

  — ”Productos destinados a ser utilizados como insumos agrarios”

  — ”Animales importados de la especie bovina, destinados al engorde”

— *På tjeckiska* en av följande uppgifter:

  — ”produkty pro přímou spotřebu”

  — ”produkty pro zpracovatelský a/nebo balicí průmysl”

  — ”produkty určené pro použití jako zemědělské vstupy”

  — ”dovezený skot pro výkrm”

— *På danska* en av följande uppgifter:

  — ”produkter til direkte konsum”

  — ”produkter til forarbejdnings- og/eller emballeringsindustrien”

  — ”produkter, der skal anvendes som rå- og hjælpestoffer”

  — ”importeret kvæg til opfedning”

— *På tyska* en av följande uppgifter:

  — ”Erzeugnisse für den direkten Verbrauch”

  — ”Erzeugnisse für die Verarbeitungs- bzw. Verpackungsindustrie”

  — ”zur Verwendung als landwirtschaftliche Betriebsstoffe bestimmte Erzeugnisse”

  — ”zur Mast eingeführte Rinder”

— *På estniska* en av följande uppgifter:

  — ”otsetarbimiseks ettenähtud tooted”

  — ”tooted töötlevale ja/või pakenditööstusele”

  — ”põllumajanduslikuks tooraineks ettenähtud tooted”

  — ”imporditud nuumveised”

— *På grekiska* en av följande uppgifter:

  — ”προϊόντα που προορίζονται για άμεση κατανάλωση”

  — ”προϊόντα που προορίζονται για τις βιομηχανίες μεταποίησης ή/και συσκευασίας”

  — ”προϊόντα που προορίζονται για χρήση ως γεωργικές εισροές”

  — ”εισαγόμενα βοοειδή προς πάχυνση”

— *På engelska* en av följande uppgifter:

  — ”products for direct consumption”

  — ”products for the processing and/or packaging industry”

  — ”products intended for use as agricultural inputs”

  — ”bovine animals imported for fattening”

▼B

— *På franska* en av följande uppgifter:

— ”produits destinés à la consommation directe”

— ”produits destinés aux industries de transformation et/ou de conditionnement”

— ”produits destinés à être utilisés comme intrants agricoles”

— ”animaux bovins pour l'engraissement importés”

▼M6

— *På kroatiska* en av följande uppgifter:

— ”proizvodi za izravnu potrošnju”

— ”proizvodi za industrijsku preradu i/ili pakiranje”

— ”proizvodi namijenjeni za korištenje kao poljoprivredne sirovine”

— ”goveda uvezena za tov”

▼B

— *På italienska* en av följande uppgifter:

— ”prodotti destinati al consumo diretto”

— ”prodotti destinati alle industrie di trasformazione e/o di condizionamento”

— ”prodotti destinati ad essere utilizzati come fattori di produzione agricoli”

— ”bovini destinati all'ingrasso importati”

— *På lettiska* en av följande uppgifter:

— ”tiešam patēriņam paredzēti produkti”

— ”produkti, kas paredzēti pārstrādei un/vai iesaiņošanai”

— ”produkti, kas ir lauksaimniecībā izmantojamās vielas”

— ”ievesti liellopi nobarošanai”

— *På litauiska* en av följande uppgifter:

— ”tiesiogiai vartoti skirti produktai”

— ”perdirbimo ir/arba pakavimo pramonei skirti produktai”

— ”produktai, skirti naudoti kaip žemės ūkio ištekliai”

— ”importuojami galvijai, skirti penėjimui”

— *På ungerska* en av följande uppgifter:

— ”közvetlen fogyasztásra szánt termékek”

— ”a feldolgozó- és/vagy a csomagolóipar számára szánt termékek”

— ”mezőgazdasági inputanyagként felhasználandó termékek”

— ”importált, hízlalásra szánt szarvasmarhafélék”

— *På maltesiska* en av följande uppgifter:

— ”prodotti maħsuba għall-konsum dirett”

— ”prodotti maħsuba għall-industriji tat-trasformazzjoni u/jew ta' l-imballaġġ”

— ”prodotti maħsuba għall-użu agrikolu”

— ”bhejjem ta' l-ifrat għat-tismin importati”

— *På nederländska* en av följande uppgifter:

— ”producten voor rechtstreekse consumptie”

— ”producten voor de verwerkende industrie en/of de verpakkingsindustrie”

— ”producten voor gebruik als landbouwproductiemiddel”

— ”ingevoerde mestrunderen”

— *På polska* en av följande uppgifter:

— ”produkty przeznaczone do bezpośredniego spożycia”

— ”produkty przeznaczone do przetworzenia i/lub opakowania”

— ”produkty przeznaczone do użycia jako nakłady rolnicze”

— ”bydło importowane przeznaczone do opasu”

▼B

— *På portugisiska* en av följande uppgifter:

  — ”produtos destinados ao consumo directo”

  — ”produtos destinados às indústrias de transformação e/ou de acondicionamento”

  — ”produtos destinados a ser utilizados como factores de produção agrícola”

  — ”bovinos de engorda importados”

— *På slovakiska* en av följande uppgifter:

  — ”výrobky určené na priamu spotrebu”

  — ”výrobky určené pre spracovateľský a/alebo baliarenský priemysel”

  — ”výrobky určené na použitie ako poľnohospodárske vstupy”

  — ”dovezený hovädzí dobytok určený na výkrm”

— *På slovenska* en av följande uppgifter:

  — ”proizvodi, namenjeni za neposredno prehrano”

  — ”proizvodi, namenjeni predelovalni in/ali pakirni industriji”

  — ”proizvodi, namenjeni za kmetijske vložke”

  — ”uvoženo govedo za pitanje”

— *På finska* en av följande uppgifter:

  — ”suoraan kulutukseen tarkoitettuja tuotteita”

  — ”jalostus- ja/tai pakkausteollisuuteen tarkoitettuja tuotteita”

  — ”maatalouden tuotantopanoksiksi tarkoitettuja tuotteita”

  — ”tuotuja lihotukseen tarkoitettuja nautoja”

— *På svenska* en av följande uppgifter:

  — ”produkter avsedda för direkt konsumtion”

  — ”produkter avsedda för bearbetning eller förpackning”

  — ”produkter avsedda att användas som insatsvaror i jordbruket”

  — ”importerade nötkreatur, avsedda för gödning”.

DEL B

Uppgifter som avses i artikel 4.3 och i artikel 5.4:

— *På spanska*: ”Exención de los derechos de importación” y ”Certificado destinado a ser utilizado en [nombre de la región ultraperiférica]”

— *På tjeckiska*: ”osvobození od dovozních cel” a ”osvědčení pro použití v [název nejvzdálenějšího regionu]”

— *På danska*: ”fritagelse for importtold” og ”licensen skal anvendes i [fjernområdets navn]”

— *På tyska*: ”Befreiung von den Einfuhrzöllen” und ”zu verwenden in [Name der Region in äußerster Randlage]”

— *På estniska*: ”imporditollimaksudest vabastatud” ja ”[kus (äärepoolseima piirkonna nimi)] kasutamiseks ettenähtud litsents”

— *På grekiska*: ”απαλλαγή από τους εισαγωγικούς δασμούς” και ”πιστοποιητικό προς χρήση στην [όνομα της ιδιαίτερα απομακρυσμένης περιφέρειας]”

— *På engelska*: ”exemption from import duties” and ”certificate to be used in [name of the outermost region]”

— *På franska*: ”exonération des droits à l'importation” et ”certificat à utiliser dans [nom de la région ultrapériphérique]”

▼M6

— *På kroatiska*: ”oslobođeno uvoznih carina” i ”potvrda koja se koristi u [naziv najudaljenije regije]”

▼B

— *På italienska*: ”esenzione dai dazi all'” e ”titolo destinato a essere utilizzato in [nome della regione ultraperiferica]”

▼B

— *På lettiska*: ”atbrīvojums no ievedmuitas nodokļa” un ”sertifikāts jāizmanto [attālākā reģiona nosaukums]”

— *På litauiska*: ”atleidimas nuo importo muitų” ir ”sertifikatas, skirtas naudoti [atokiausio regiono pavadinimas]”

— *På ungerska*: ”behozatali vám alóli mentesség” és ”[a legkülső régió neve]-i felhasználásra szóló engedély”

— *På maltesiska*: ”eżenzjoni tad-dazji fuq l-importazzjoni” u ”ċertifikat għall-użi fi [isem ir-reġjun ultraperiferiku]”

— *På nederländska*: ”vrijstelling van invoerrechten” en ”in [naam van het ultraperifere gebied] te gebruiken certificaat”

— *På polska*: ”zwolnienie z należności przywozowych” i ”świadectwo stosowane w [nazwa danego regionu najbardziej oddalonego]”

— *På portugisiska*: ”isenção dos direitos de importação” e ”certificado a utilizar em [nome da região ultraperiférica]”

— *På slovakiska*: ”oslobodenie od dovozného cla” a ”osvedčenie určené na použitie v [názov najvzdialenejšieho regiónu]”

— *På slovenska*: ”oprostitev uvoznih dajatev” in ”dovoljenje se uporabi v [ime najbolj oddaljene regije]”

— *På finska*: ”vapautettu tuontitulleista” ja ”(syrjäisimmän alueen nimi) käytettävä todistus”

— *På svenska*: ”tullbefrielse” och ”intyg som skall användas i (randområdets namn)”.

DEL C

Uppgifter som avses i artikel 5.3:

— *På spanska*: ”Certificado de exención”

— *På tjeckiska*: ”osvědčení o osvobození”

— *På danska*: ”fritagelseslicens”

— *På tyska*: ”Freistellungsbescheinigung”

— *På estniska*: ”vabastussertifikaat”

— *På grekiska*: ”πιστοποιητικό απαλλαγής”

— *På engelska*: ”exemption certificate”

— *På franska*: ”certificat d'exonération”

▼M6

— *På kroatiska*: ”potvrda o oslobođenju”

▼B

— *På italienska*: ”titolo di esenzione”

— *På lettiska*: ”atbrīvojuma apliecība”

— *På litauiska*: ”atleidimo nuo importo muitų sertifikatas”

— *På ungerska*: ”mentességi bizonyítvány”

— *På maltesiska*: ”ċertifikat ta’ eżenzjoni”

— *På nederländska*: ”vrijstellingscertificaat”

— *På polska*: ”świadectwo zwolnienia”

— *På portugisiska*: ”certificado de isenção”

— *På slovakiska*: ”osvedčenie o oslobodení od cla”

— *På slovenska*: ”potrdilo o oprostitvi”

— *På finska*: ”vapautustodistus”

— *På svenska*: ”intyg om tullbefrielse”.

▼B

DEL D

Uppgifter som avses i artikel 5.4:

— *På spanska* en av följande uppgifter:

— ”Productos destinados a la industria de transformación o acondicionamiento”

— ”Productos destinados al consumo directo”

— ”Productos destinados a ser utilizados como insumos agrarios”

— *På tjeckiska* en av följande uppgifter:

— ”produkty pro zpracovatelský a/nebo balicí průmysl”

— ”produkty pro přímou spotřebu”

— ”produkty určené pro použití jako zemědělské vstupy”

— *På danska* en av följande uppgifter:

— ”produkter til forarbejdnings- og/eller emballeringsindustrien”

— ”produkter til direkte konsum”

— ”produkter, der skal anvendes som rå- og hjælpestoffer”

— *På tyska* en av följande uppgifter:

— ”Erzeugnisse für die Verarbeitungs- bzw. Verpackungsindustrie”

— ”Erzeugnisse für den direkten Verbrauch”

— ”zur Verwendung als landwirtschaftliche Betriebsstoffe bestimmte Erzeugnisse”

— *På estniska* en av följande uppgifter:

— ”tooted töötlevale ja/või pakenditööstusele”

— ”otsetarbimiseks ettenähtud tooted”

— ”põllumajanduslikuks tooraineks ettenähtud tooted”

— *På grekiska* en av följande uppgifter:

— ”προϊόντα που προορίζονται για τις βιομηχανίες μεταποίησης ή/και συσκευασίας”

— ”προϊόντα που προορίζονται για άμεση κατανάλωση”

— ”προϊόντα που προορίζονται για χρήση ως γεωργικές εισροές”

— *På engelska* en av följande uppgifter:

— ”products for the processing and/or packaging industry”

— ”products for direct consumption”

— ”products intended for use as agricultural inputs”

— *På franska* en av följande uppgifter:

— ”produits destinés aux industries de transformation et/ou de conditionnement”

— ”produits destinés à la consommation directe”

— ”produits destinés à être utilisés comme intrants agricoles”

▼M6

— *På kroatiska* en av följande uppgifter:

— ”proizvodi za industrijsku preradu i/ili pakiranje”

— ”proizvodi za izravnu potrošnju”

— ”proizvodi namijenjeni za korištenje kao poljoprivredne sirovine”

▼B

— *På italienska* en av följande uppgifter:

— ”prodotti destinati alle industrie di trasformazione e/o di condizionamento”

— ”prodotti destinati al consumo diretto”

— ”prodotti destinati ad essere utilizzati come fattori di produzione agricoli”

▼B

— *På lettiska* en av följande uppgifter:

— ”produkti, kas paredzēti pārstrādei un/vai iesaiņošanai”

— ”tiešam patēriņam paredzēti produkti”

— ”produkti, kas ir lauksaimniecībā izmantojamās vielas”

— *På litauiska* en av följande uppgifter:

— ”perdirbimo ir/arba pakavimo pramonei skirti produktai”

— ”tiesiogiai vartoti skirti produktai”

— ”produktai, skirti naudoti kaip žemės ūkio ištekliai”

— *På ungerska* en av följande uppgifter:

— ”a feldolgozó- és/vagy a csomagolóipar számára szánt termékek”

— ”közvetlen fogyasztásra szánt termékek”

— ”mezőgazdasági inputanyagként felhasználandó termékek”

— *På maltesiska* en av följande uppgifter:

— ”prodotti maħsuba għall-industriji tat-trasformazzjoni u/jew ta’ l-imballaġġ”

— ”prodotti maħsuba għall-konsum dirett”

— ”prodotti maħsuba għall-użu agrikolu”

— *På nederländska* en av följande uppgifter:

— ”producten voor de verwerkende industrie en/of de verpakkingsindustrie”

— ”producten voor rechtstreekse consumptie”

— ”producten voor gebruik als landbouwproductiemiddel”

— *På polska* en av följande uppgifter:

— ”produkty przeznaczone do przetworzenia i/lub opakowania”

— ”produkty przeznaczone do bezpośredniego spożycia”

— ”produkty przeznaczone do użycia jako nakłady rolnicze”

— *På portugisiska* en av följande uppgifter:

— ”produtos destinados às indústrias de transformação e/ou de acondicionamento”

— ”produtos destinados ao consumo directo”

— ”produtos destinados a ser utilizados como factores de produção agrícola”

— *På slovakiska* en av följande uppgifter:

— ”výrobky určené pre spracovateľský a/alebo baliarenský priemysel”

— ”výrobky určené na priamu spotrebu”

— ”výrobky určené na použitie ako poľnohospodárske vstupy”

— *På slovenska* en av följande uppgifter:

— ”proizvodi, namenjeni predelovalni in/ali pakirni industriji”

— ”proizvodi, namenjeni za neposredno prehrano”

— ”proizvodi, namenjeni za kmetijske vložke”

— *På finska* en av följande uppgifter:

— ”jalostus- ja/tai pakkausteollisuuteen tarkoitettuja tuotteita”

— ”suoraan kulutukseen tarkoitettuja tuotteita”

— ”maatalouden tuotantopanoksiksi tarkoitettuja tuotteita”

▼B

— *På svenska* en av följande uppgifter:

— ”produkter avsedda för bearbetning eller förpackning”

— ”produkter avsedda för direkt konsumtion”

— ”produkter avsedda att användas som insatsvaror i jordbruket”.

DEL E

Uppgifter som avses i artikel 7.3:

— *På spanska*: ”Certificado de ayuda”

— *På tjeckiska*: ”osvědčení o podpoře”

— *På danska*: ”støttelicens”

— *På tyska*: ”Beihilfebescheinigung”

— *På estniska*: ”toetussertifikaat”

— *På grekiska*: ”πιστοποιητικό ενίσχυσης”

— *På engelska*: ”aid certificate”

— *På franska*: ”certificat aides”

▼M6

— *På kroatiska*: ”potvrda o pomoći”

▼B

— *På italienska*: ”titolo di aiuto”

— *På lettiska*: ”atbalsta sertifikāts”

— *På litauiska*: ”pagalbos sertifikatas”

— *På ungerska*: ”támogatási bizonyítvány”

— *På maltesiska*: ”ċertifikat ta’ l-għajnuniet”

— *På nederländska*: ”steuncertificaat”

— *På polska*: ”świadectwo pomocy”

— *På portugisiska:* ”certificado de ajuda”

— *På slovakiska*: ”osvedčenie o pomoci”

— *På slovenska*: ”potrdilo o pomoči”

— *På finska*: ”tukitodistus”

— *På svenska*: ”stödintyg”.

DEL F

Uppgifter som avses i artikel 7.4:

— *På spanska* en av följande uppgifter:

— ”Productos destinados a la industria de transformación o acondicionamiento”

— ”Productos destinados al consumo directo”

— ”Productos destinados a ser utilizados como insumos agrarios”

— ”Animales vivos destinados al engorde”

— ”Azúcar C: sin ayuda”

— *På tjeckiska* en av följande uppgifter:

— ”produkty pro zpracovatelský a/nebo balicí průmysl”

— ”produkty pro přímou spotřebu”

— ”produkty určené pro použití jako zemědělské vstupy” (*)

— ”živá zvířata pro výkrm”

— ”cukr C: bez podpory”

(*) När stödintyget används skall renrasiga djur, djur av handelsraser samt äggprodukter ingå i den kategori av produkter som är avsedda att användas som insatsvaror i jordbruket.

▼B

— *På danska* en av följande uppgifter:

— ”produkter til forarbejdnings- og/eller emballeringsindustrien”

— ”produkter til direkte konsum”

— ”produkter, der skal anvendes som rå- og hjælpestoffer” (*)

— ”levende dyr til opfedning”

— ”C-sukker: ingen støtte”

— *På tyska* en av följande uppgifter:

— ”Erzeugnisse für die Verarbeitungs- bzw. Verpackungsindustrie”

— ”Erzeugnisse für den direkten Verbrauch”

— ”zur Verwendung als landwirtschaftliche Betriebsstoffe bestimmte Erzeugnisse” (*)

— ”zur Mast eingeführte lebende Tiere”

— ”C-Zucker: keine Beihilfe”

— *På estniska* en av följande uppgifter:

— ”tooted töötlevale ja/või pakenditööstusele”

— ”otsetarbimiseks ettenähtud tooted”

— ”põllumajanduslikuks tooraineks ettenähtud tooted” (*)

— ”imporditud nuumveised”

— ”C-suhkur, toetust ei anta”

— *På grekiska* en av följande uppgifter:

— ”προϊόντα που προορίζονται για τις βιομηχανίες μεταποίησης ή/και συσκευασίας”

— ”προϊόντα που προορίζονται για άμεση κατανάλωση”

— ”προϊόντα που προορίζονται για χρήση ως γεωργικές εισροές” (*)

— ”ζώντα ζώα προς πάχυνση”

— ”ζάχαρη Γ: ουδεμία ενίσχυση”

— *På engelska* en av följande uppgifter:

— ”products for the processing and/or packaging industry”

— ”products for direct consumption”

— ”products intended for use as agricultural inputs” (*)

— ”live animals for fattening”

— ”C sugar: no aid”.

— *På franska* en av följande uppgifter:

— ”produits destinés aux industries de transformation et/ou de conditionnement”

— ”produits destinés à la consommation directe”

— ”produits destinés à être utilisés comme intrants agricoles” (*)

— ”animaux vivants pour l'engraissement”

— ”sucre C: pas d’aide”

▼M6

— *På kroatiska* en av följande uppgifter:

— ”proizvodi za industrijsku preradu i/ili pakiranje”

— ”proizvodi za izravnu potrošnju”

— ”proizvodi namijenjeni za korištenje kao poljoprivredne sirovine” (*)

— ”žive životinje za tov”

— ”C šećer: bez pomoći”

▼B

— *På italienska* en av följande uppgifter:

— ”prodotti destinati alle industrie di trasformazione e/o di condizionamento”

— ”prodotti destinati al consumo diretto”

(*) När stödintyget används skall renrasiga djur, djur av handelsraser samt äggprodukter ingå i den kategori av produkter som är avsedda att användas som insatsvaror i jordbruket.

▼B

— ”prodotti destinati ad essere utilizzati come fattori di produzione agricoli” (*)

— ”bovini destinati all’ingrasso importati”

— ”zucchero C: senza aiuto”

— *På lettiska* en av följande uppgifter:

— ”produkti, kas paredzēti pārstrādei un/vai iesaiņošanai”

— ”tiešam patēriņam paredzēti produkti”

— ”produkti, kas ir lauksaimniecībā izmantojamās vielas” (*)

— ”dzīvi dzīvnieki nobarošanai”

— ”C cukurs: atbalstu nepiešķir”

— *På litauiska* en av följande uppgifter:

— ”perdirbimo ir/arba pakavimo pramonei skirti produktai”

— ”tiesiogiai vartoti skirti produktai”

— ”produktai, skirti naudoti kaip žemės ūkio ištekliai” (*)

— ”gyvi penėjimui skirti galvijai”

— ”C cukrus: pagalba neskiriama”

— *På ungerska* en av följande uppgifter:

— ”a feldolgozó- és/vagy a csomagolóipar számára szánt termékek”

— ”közvetlen fogyasztásra szánt termékek”

— ”mezőgazdasági inputanyagként felhasználandó termékek” (*)

— ”hízlalásra szánt élőállatok”

— ”C cukor: nincs támogatás”

— *På maltesiska* en av följande uppgifter:

— ”prodotti maħsuba għall-industriji tat-trasformazzjoni u/jew ta’ l-imballaġġ”

— ”prodotti maħsuba għall-konsum dirett”

— ”prodotti maħsuba għall-użu agrikolu” (*)

— ”bhejjem ħajjin għat-tismin”

— ”zokkor C: l-ebda għajnuna”.

— *På nederländska* en av följande uppgifter:

— ”producten voor de verwerkende industrie en/of de verpakkingsindustrie”

— ”producten voor rechtstreekse consumptie”

— ”producten voor gebruik als landbouwproductiemiddel” (*)

— ”levende mestdieren”

— ”C-suiker: geen steun”

— *På polska* en av följande uppgifter:

— ”produkty przeznaczone do przetworzenia i/lub opakowania”

— ”produkty przeznaczone do bezpośredniego spożycia”

— ”produkty przeznaczone do użytku jako nakłady rolnicze” (*)

— ”bydło importowane przeznaczone do opasu”

— ”Cukier C: nieobjęty pomocą”

(*) När stödintyget används skall renrasiga djur, djur av handelsraser samt äggprodukter ingå i den kategori av produkter som är avsedda att användas som insatsvaror i jordbruket.

▼B

— *På portugisiska* en av följande uppgifter:

  — ”produtos destinados às indústrias de transformação e/ou de acondicionamento”

  — ”produtos destinados ao consumo directo”

  — ”produtos destinados a ser utilizados como factores de produção agrícola” (*)

  — ”animais vivos para engorda”

  — ”açúcar C: não beneficia de ajudas”

— *På slovakiska* en av följande uppgifter:

  — ”výrobky určené pre spracovateľský a/alebo baliarenský priemysel”

  — ”výrobky určené na priamu spotrebu”

  — ”výrobky určené na použitie ako poľnohospodárske vstupy” (*)

  — ”živé zvieratá určené na výkrm”

  — ”cukor C: bez udelenia pomoci”

— *På slovenska* en av följande uppgifter:

  — ”proizvodi, namenjeni predelovalni in/ali pakirni industriji”

  — ”proizvodi, namenjeni za neposredno prehrano”

  — ”proizvodi, namenjeni za kmetijske vložke” (*)

  — ”žive živali za pitanje”

  — ”sladkor C: ni pomoči”

— *På finska* en av följande uppgifter:

  — ”jalostus- ja/tai pakkausteollisuuteen tarkoitettuja tuotteita”

  — ”suoraan kulutukseen tarkoitettuja tuotteita”

  — ”maatalouden tuotantopanoksiksi tarkoitettuja tuotteita” (*)

  — ”lihotukseen tarkoitettuja eläviä eläimiä”

  — ”C-sokeri: ei tukea”

— *På svenska* en av följande uppgifter:

  — ”produkter avsedda för bearbetning eller förpackning”

  — ”produkter avsedda för direkt konsumtion”

  — ”produkter avsedda att användas som insatsvaror i jordbruket” (*)

  — ”levande djur avsedda för gödning”

  — ”C-socker: inget stöd”.

DEL G

Uppgifter som avses i artikel 7.4:

— *På spanska*: ”Certificado destinado a ser utilizado en [nombre de la región ultraperiférica]”

— *På tjeckiska*: ”osvědčení pro použití v [název nejvzdálenějšího regionu]”

— *På danska*: ”licensen skal anvendes i [fjernområdets navn]”

— *På tyska*: ”Bescheinigung zu verwenden in [Name der Region in äußerster Randlage]”

(*) När stödintyget används skall renrasiga djur, djur av handelsraser samt äggprodukter ingå i den kategori av produkter som är avsedda att användas som insatsvaror i jordbruket.

▼B

— *På estniska*: ”[kus (äärepoolseima piirkonna nimi)] kasutamiseks ettenähtud litsents”

— *På grekiska*: ”πιστοποιητικό προς χρήση στην [όνομα της ιδιαίτερα απομακρυσμένης περιφέρειας]”

— *På engelska*: ”certificate to be used in [name of the outermost region]”

— *På franska*: ”certificat à utiliser dans [nom de la région ultrapériphérique]”

▼M6

— *På kroatiska*: ”potvrda koja se koristi u [naziv najudaljenije regije]”

▼B

— *På italienska*: ”titolo destinato a essere utilizzato in [nome della regione ultraperiferica]”

— *På lettiska*: ”sertifikāts jāizmanto [attālākā reģiona nosaukums]”

— *På litauiska*: ”sertifikatas, skirtas naudoti [atokiausio regiono pavadinimas]”

— *På ungerska*: ”[a legkülső régió neve]-i felhasználásra szóló bizonyítvány”

— *På maltesiska*: ”ċertifikat għall-użu fi [isem ir-reġjun ultraperiferiku]”

— *På nederländska*: ”in [naam van het ultraperifere gebied] te gebruiken certificaat”

— *På polska*: ”świadectwo stosowane w [nazwa danego regionu najbardziej oddalonego]”

— *På portugisiska*: ”certificado a utilizar em [nome da região ultraperiférica]”

— *På slovakiska*: ”osvedčenie určené na použitie v [názov najvzdialenejšieho regiónu]”

— *På slovenska*: ”potrdilo za uporabo v [ime najbolj oddaljene regije]”

— *På finska*: ”(syrjäisimmän alueen nimi) käytettävä todistus”

— *På svenska*: ”intyg som skall användas i (randområdets namn)”.

DEL H

Uppgifter som avses i artikel 16.2:

— *På spanska*: ”Mercancía exportada en virtud del artículo 4, apartado 1, párrafo primero, del Reglamento (CE) nº 247/2006”

— *På tjeckiska*: ”zboží vyvážené podle čl. 4 odst. 1 prvního pododstavce nařízení (ES) č. 247/2006”

— *På danska*: ”Vare eksporteret i henhold til artikel 4, stk. 1, første afsnit, i forordning (EF) nr. 247/2006”

— *På tyska*: ”Ausgeführte Ware gemäß Artikel 4 Absatz 1 Unterabsatz 1 der Verordnung (EG) Nr. 247/2006”

— *På estniska*: *”*määruse (EÜ) nr 247/2006 artikli 4 lõike 1 esimese lõigu alusel eksporditav kaup*”*

— *På grekiska*: ”εμπόρευμα εξαγόμενο δυνάμει του άρθρου 4 παράγραφος 1, πρώτο εδάφιο, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 247/2006”

— *På engelska*: ”goods exported under the first subparagraph of Article 4(1) of Regulation (EC) No 247/2006”

— *På franska*: ”marchandise exportée en vertu de l'article 4, paragraphe 1, premier alinéa, du règlement (CE) nº 247/2006”

▼M6

— *På kroatiska*: ”roba koja se izvozi sukladno članku 4. stavku 1. Uredbe (EZ) br. 247/2006”

▼B

— *På italienska*: ”merce esportata in virtù dell’articolo 4, paragrafo 1, primo comma, del regolamento (CE) n. 247/2006”

— *På lettiska*: ”prece, ko eksportē saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 247/2006 4. panta 1. punkta pirmās daļas noteikumiem”

▼B

— *På litauiska*: ”pagal Reglamento (EB) Nr. 247/2006 4 straipsnio 1 dalies pirmą punktą eksportuojama prekė”

— *På ungerska*: ”a 247/2006/EK rendelet 4. cikke (1) bekezdésének első albekezdése szerint exportált termék”

— *På maltesiska*: ”merkanzija esportata skond l-Artikolu 4, paragrafu 1, l-ewwel inċiż, tar-Regolament (KE) Nru 247/2006”

— *På nederländska*: ”op grond van artikel 4, lid 1, eerste alinea, van Verordening (EG) nr. 247/2006 uitgevoerde goederen”

— *På polska*: ”towar wywieziony zgodnie z art. 4 ust. 1 akapit pierwszy rozporządzenia (WE) nr 247/2006”

— *På portugisiska*: ”mercadoria exportada nos termos do n.º 1, primeiro parágrafo, do artigo 4.º do Regulamento (CE) n.º 247/2006”

— *På slovakiska*: ”tovar vyvezený podľa článku 4 ods. 1 prvý pododsek nariadenia (ES) č. 247/2006”

— *På slovenska*: ”blago, izvoženo v skladu s prvim pododstavkom člena 4(1) Uredbe (ES) št. 247/2006”

— *På finska*: ”Asetuksen (EY) N: o 247/2006 4 artiklan 1 kohdan ensimmäisen alakohdan nojalla viety tavara”

— *På svenska*: ”vara som exporteras i enlighet med artikel 4.1 första stycket i förordning (EG) nr 247/2006”.

DEL I

Uppgifter som avses i artikel 18.4:

— *På spanska*: ”Mercancía exportada en virtud del artículo 4, apartado 2, del Reglamento (CE) nº 247/2006”

— *På tjeckiska*: ”zboží vyvážené podle čl. 4 odst. 2 nařízení (ES) č. 247/2006”

— *På danska*: ”Vare eksporteret i henhold til artikel 4, stk. 2, i forordning (EF) nr. 247/2006”

— *På tyska*: ”Ausgeführte Ware gemäß Artikel 4 Absatz 2 der Verordnung (EG) Nr. 247/2006”

— *På estniska*: *”*määruse (EÜ) nr 247/2006 artikli 4 lõike 2 alusel eksporditav kaup*”*

— *På grekiska*: ”εμπόρευμα εξαγόμενο δυνάμει του άρθρου 4 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 247/2006”

— *På engelska*: ”goods exported under Article 4(2) of Regulation (EC) No 247/2006”

— *På franska*: ”marchandise exportée en vertu de l'article 4, paragraphe 2, du règlement (CE) nº 247/2006”

▼M6

— *På kroatiska*: ”roba koja se izvozi sukladno članku 4. stavku 2. Uredbe (EZ) br. 247/2006”

▼B

— *På italienska*: ”merce esportata in virtù dell’articolo 4, paragrafo 2, del regolamento (CE) n. 247/2006”

— *På lettiska*: ”prece, ko eksportē saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 247/2006 4. panta 2. punkta noteikumiem”

— *På litauiska*: ”pagal Reglamento (EB) Nr. 247/2006 4 straipsnio 2 dalį eksportuojama prekė”

— *På ungerska*: ”a 247/2006/EK rendelet 4. cikkének (2) bekezdése szerint exportált termék”

— *På maltesiska*: ”merkanzija esportata skond l-Artikolu 4, paragrafu 2, tar-Regolament (KE) Nru 247/2006”

— *På nederländska*: ”op grond van artikel 4, lid 2, van Verordening (EG) nr. 247/2006 uitgevoerde goederen”

▼B

— *På polska*: ”towar wywieziony zgodnie z art. 4 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 247/2006”

— *På portugisiska*: ”mercadoria exportada nos termos do n.º 2 do artigo 4.º do Regulamento (CE) n.º 247/2006”

— *På slovakiska*: ”tovar vyvezený podľa článku 4 ods. 2 nariadenia (ES) č. 247/2006”

— *På slovenska*: ”blago, izvoženo v skladu s členom 4(2) Uredbe (ES) št. 247/2006”

— *På finska*: ”Asetuksen (EY) N: o 247/2006 4 artiklan 2 kohdan nojalla viety tavara”

— *På svenska*: ”vara som exporteras i enlighet med artikel 4.2 i förordning (EG) nr 247/2006”.

DEL J

Uppgifter som avses i artikel 46.1 första stycket:

— *På spanska*: ”Producto destinado a la industria de fabricación de labores de tabaco”

— *På tjeckiska*: ”produkt pro zpracovatelský průmysl tabákových výrobků”

— *På danska*: ”produkt til tobaksvareindustrien”

— *På tyska*: ”Erzeugnis zur Herstellung von Tabakwaren”

— *På estniska*: ”tubakatoodete valmistamiseks ettenähtud toode”

— *På grekiska*: ”προϊόν που προορίζεται για τις καπνοβιομηχανίες”

— *På engelska*: ”product intended for industries manufacturing tobacco products”

— *På franska*: ”produit destiné aux industries de manufacture de produits de tabac”

▼M6

— *På kroatiska*: ”proizvod namijenjen industriji za proizvodnju duhanskih proizvoda”

▼B

— *På italienska*: ”prodotto destinato alla manifattura di tabacchi”

— *På lettiska*: ”produkts paredzēts tabakas izstrādājumu ražošanas nozarēm”

— *På litauiska*: ”produktas, skirtas tabako gaminių gamybos pramonei”

— *På ungerska*: ”a dohánytermékeket előállító iparnak szánt termékek”

— *På maltesiska*: ”prodott maħsub għall-industriji tal-manifattura tal-prodotti tat-tabakk”

— *På nederländska*: ”product bestemd voor bedrijven waar tabaksproducten worden vervaardigd”

— *På polska*: ”towar przeznaczony dla przemysłu tytoniowego”

— *På portugisiska*: ”produto destinado às indústrias de manufactura de produtos de tabaco”

— *På slovakiska*: ”výrobok určený pre výrobný priemysel tabakových výrobkov”

— *På slovenska*: ”proizvodi, namenjeni industriji za proizvodnjo tobačnih izdelkov”

— *På finska*: ”tupakkatuotteiden valmistukseen tarkoitettu tuote”

— *På svenska*: ”produkt avsedd för framställning av tobaksprodukter”.

▼B

BILAGA II

Högsta årliga kvantiteter bearbetade produkter som de utomeuropeiska departementen får exportera inom ramen för regional handel och traditionella leveranser

RÉUNION

Kvantiteter i kg [(*) eller i liter]

KN-nr	Till EU-länder	Till tredjeländer
1101 00	—	5 000 000
1104 23	—	250 000
1507 90 90	—	38 000 (*)
1508 90 90	—	2 000 (*)
1512 11 91	—	250 000 (*)
1515 29 90	—	5 000 (*)
2103 20 00 2103 90 90	—	15 000
2203 00	2 530 (*)	—
2309 90	—	8 000 000

MARTINIQUE

Kvantiteter i kg [(*) eller i liter]

KN-nr	Till EU-länder	Till tredjeländer
0403 10	—	3 276
1101 00	—	200 000
2309 90	—	350 000

GUADELOUPE

Kvantiteter i kg [(*) eller i liter]

KN-nr	Till EU-länder	Till tredjeländer
1101 00	—	200 000
2309 90	—	500 000

▼B

BILAGA III

Högsta årliga kvantiteter bearbetade produkter som Azorerna och Madeira får exportera inom ramen för regional handel och traditionella leveranser

AZORERNA

Kvantiteter i kg [(*) eller i liter]

KN-nr	Till EU-länder	Till tredjeländer
1701	141 000 ([1])	
1905 90 45	—	50 000
2203 00	—	100 000 (*)

([1]) Denna kvantitet kommer att gälla från och med år 2010. Under åren fram till dess kommer följande kvantiteter att gälla:
— – År 2006: 3 000 000 kg.
— – År 2007: 2 285 000 kg.
— – År 2008: 1 570 000 kg.
— – År 2009: 855 000 kg.

MADEIRA

Kvantiteter i kg [(*) eller i liter]

KN-nr	Till EU-länder	Till tredjeländer
0401	—	1 000 000
1101 00	60 000	600 000
1102 20	3 000	500 000
1704	4 600	10 000
1902 19	25 500	600 000
1905	18 200	300 000
2009	3 800	—
2202	18 700 (*)	3 000 000 (*)
2203 00	2 500 (*)	1 000 000 (*)
2208	9 000 (*)	20 000 (*)

▼B

BILAGA IV

Högsta årliga kvantiteter bearbetade produkter som får ingå i traditionell export och traditionella leveranser från Kanarieöarna

Kvantiteter i kg [(*) eller i liter]

KN-nr	Till EU-länder	Till tredjeländer
0402 10	—	54 000
0402 21	64 000	11 000
0402 29	—	33 000
0402 91	3 000	3 000
0402 99	1 000	1 000
0403 10	—	7 000
0403 90	1 000	1 000
0405	6 000	12 000
0406 10	17 000	119 000
0406 30	2 000	5 000
0406 40	2 000	1 000
0406 90	25 000	14 000
0710 21	—	1 000
0710 22	1 000	1 000
0710 30	2 000	1 000
0710 40	1 000	1 000
0710 80	4 000	16 000
0710 90	—	1 000
0711 20	—	1 000
0711 40	—	1 000
0811 90	1 000	1 000
0812 90	3 000	1 000
0813 50	1 000	1 000
1101 00	105 000	1 000
1102 20	13 000	6 000
1102 90	1 000	1 000
1104 19	4 000	1 000
1105 00	—	1 000
1507 90	—	300 000
1514 19 90 1514 99 90	—	3 000 000
1601 00	10 000	44 000
1602 41	13 000	1 000

▼B

KN-nr	Till EU-länder	Till tredjeländer
1602 49	16 000	39 000
1602 50	—	50 000
1604 13	2 712 000	2 027 000
1604 14	552 000	18 000
1702 90	675 000	6 000
1704 10	19 000	20 000
1704 90	648 000	293 000
1804 00	—	1 000
1805 00	1 000	45 000
1806 10	4 000	58 000
1806 20	1 000	25 000
1806 31	1 000	4 000
1806 90	30 000	38 000
1901 20	1 140 000	—
1901 90	2 521 000	45 000
1902 11	1 000	2 000
1902 19	1 000	47 000
1902 20	—	1 000
1902 30	1 000	37 000
1903 00	—	1 000
1904 10	3 000	2 000
1904 90	—	1 000
1905 20	—	1 000
1905 31 1905 32	45 000	132 000
1905 40	1 000	3 000
1905 90	15 000	43 000
2004 10	22 000	1 000
2004 90	4 000	72 000
2005 10	1 000	63 000
2205 20	57 000	1 000
2005 40	2 000	19 000
2005 59	2 000	—
2005 60	34 000	1 000
2005 70	9 000	3 000
2005 80	1 000	5 000
2005 90	20 000	27 000

▼B

KN-nr	Till EU-länder	Till tredjeländer
2006 00	5 000	27 000
2007 10	3 000	2 000
2007 91	3 000	8 000
2007 99	463 000	7 000
2008 19	1 000	1 000
2008 20	18 000	38 000
2008 30	10 000	1 000
2008 50	2 000	1 000
2008 60	1 000	1 000
2008 70	5 000	1 000
2008 92	104 000	12 000
2008 99	224 000	1 000
2009 12 00 2009 19	18 000	24 000
2009 31 2009 39	—	10 000
2009 41 2009 49	9 000	7 000
2009 61 2009 69	—	1 071 000
2009 71 2009 79	2 000	3 000
2009 80	11 000	18 000
2009 90	16 000	12 000
2101 11 2101 12	5 000	3 000
2101 20	1 000	1 000
2101 30	1 000	—
2102 10	1 000	28 000
2102 20	—	2 000
2102 30	—	3 000
2103 10	—	2 000
2103 20	22 000	35 000
2103 30	1 000	3 000
2103 90	30 000	61 000
2104 10	22 000	193 000
2104 20	1 000	595 000
2105 00	167 000	505 000
2106 10	3 000	28 000
2106 90	8 000	13 000

▼B

KN-nr	Till EU-länder	Till tredjeländer
2202 10	5 000 000 (*)	203 000 (*)
2202 90	3 000 000 (*)	799 000 (*)
2203 00	70 000 (*)	157 000 (*)
2205 10	47 000 (*)	1 000 (*)
2205 90	17 187 000 (*)	3 295 000 (*)
2208 40	47 000 (*)	43 000 (*)
2208 50	9 000 (*)	7 000 (*)
2208 70	190 000 (*)	17 000 (*)
2209 00	—	18 000 (*)
2301 20	20 610 000	18 654 000
2309 90	20 000	1 525 000
3002 10	8 000	1 000
3002 20	1 000	1 000
3002 90	1 000	1 000
3004 20	1 000	3 000
3004 50	1 000	—
3004 90	51 000	18 000
3005 10	1 000	2 000
3005 90	2 000	1 000
3203 00	1 000	1 000
3307 49	1 000	14 000
3307 90	7 000	6 000
3401 19	2 000	9 000
3402 13	5 000	—
3402 20	135 000	69 000
3402 90	40 000	62 000
3403 19	7 000	1 000
3405 30	1 000	1 000
3405 40	2 000	6 000
3901 10	195 000	32 000
3901 20	80 000	76 000
3904 21	49 000	180 000
3909 50	2 000	47 000
3912 90	7 000	1 000
3917 21	195 000	11 000
3917 23	20 000	10 000
3917 32	65 000	68 000

▼B

KN-nr	Till EU-länder	Till tredjeländer
3917 39	33 000	2 000
3917 40	270 000	65 000
3919 10	860 000	30 000
3920 10	2 100 000	2 000
3920 20	310 000	8 000
3920 99	340 000	—
3921 90	20 000	70 000
3923 10	49 000	59 000
3923 21	727 000	356 000
3923 29	23 000	72 000
3923 30	180 000	35 000
3923 40	18 000	25 000
3923 90	1 000	13 000
3924 10	6 000	5 000
3924 90	10 000	4 000
3926 90	132 000	198 000
4823 12	1 000	3 000
4823 12 till 4823 90 14	15 000	18 000

▼B

BILAGA V

Högsta årliga kvantiteter bearbetade produkter som Kanarieöarna får exportera inom ramen för regional handel

Kvantiteter i kg [(*) eller i liter]

KN-nr	Till tredjeländer
0402 21 19	4 000
0403 10	100 000
0405 10 19	1 000
1101	200 000
1507 90 90 00	3 300 000
1704 90	50 000
1806 10	200 000
1806 31	15 000
1806 32	1 000
1806 90	50 000
1901 20	10 000
1901 90	600 000
1902 11	3 000
1902 19	50 000
1902 20	1 000
1902 30	1 000
1905 31	200 000
1905 32 19 00	25 000
2009 19	10 000
2009 31	1 000
2009 41	4 000
2009 71	4 000
2009 80	35 000
2009 90	60 000
2103 20	10 000
2105 00	400 000
2106 10 20 90	1 000
2202 90	200 000
2302	300 000

▼B

BILAGA VI

Tredjeländer till vilka de franska utomeuropeiska departementen får exportera bearbetade produkter inom ramen för regional handel

Réunion: Mauritius, Madagaskar, Mayotte och Komorerna

Martinique: Små Antillerna ([1])

Guadeloupe: Små Antillerna ([1])

Franska Guyana: Brasilien, Surinam och Guyana

Tredjeländer till vilka Azorerna och Madeira får exportera bearbetade produkter inom ramen för regional handel

Azorerna: Marocko, Kap Verde och Guinea Bissau

Madeira: Marocko, Kap Verde och Guinea Bissau

Tredjeländer till vilka Kanarieöarna får exportera bearbetade produkter inom ramen för regional handel

Mauretanien, Senegal, Ekvatorialguinea, Kap Verde, Marocko

([1]) Små Antillerna: Jungfruöarna, Saint Kitts och Nevis, Antigua och Barbuda, Dominika, Saint Lucia, Saint Vincent och Grenadinerna, Barbados, Trinidad och Tobago, Sint Maarten, Anguilla.

▼B

BILAGA VII

GRAFISK SYMBOL

▼B

Olika versioner av den grafiska symbolen















"Man tyckte att det var lägligt att skapa en gemensam grafisk symbol för de mest avlägsna regionerna i gemenskapen för att främja jordbruksprodukterna från dessa regioner.

För enkelhetens och tydlighetens skull har namnen på de olika regionerna skrivits på respektive regions officiella språk."

▼B

Förklaring av symboliken hos den grafiska symbolen



Överst på den grafiska symbolen finns det en stor gul sol som ger värme, ljus och växtkraft till allt liv. Den gröna fruktsamma marken under solen står för jordbruksprodukter och den klara blå färgen nedtill representerar havet och dess produkter.

Solen, som symbol för subtropiska och tropiska områden, är den dominerande delen. Markens och havets svepande linjer ger liv åt den grafiska symbolen och förmedlar något exotiskt.

Färgerna förmedlar naturlighet, äkthet och kvalitet.

Under den grafiska symbolen talar den europeiska flaggan tillsammans med namnet på regionen klart om att dessa mest avlägsna regioner tillhör gemenskapen.

▼B

Teknisk beskrivning av den grafiska symbolen



Symbolen måste alltrid tryckas på vit bakgrund och i möjligaste mån återges i fulla färger, fyrfärg. Undantagsvis kan den återges i svartvitt. När symbolen utgör en del av ett fotografi eller placeras mot en bakgrund i färg måste den placeras inom ett vitt avgränsningsfält.

Referensfärger

Gul fyrfärg: 00109000
- 10 % magenta, 90 % gul

Grön fyrfärg: XX008000
- 100 % cyan, 80 % gul

Blå fyrfärg: XX100000
- 100 % cyan, 10 % magenta

Flagga fyrfärg: XX800000
- 100 % cyan, 80 % magenta

Stjärnor fyrfärg: 0000XX00
- 100 % gul

Namnet på regionen sätts alltid med svart text.



Referens svartvitt

Gul = 30 % svart

Grön = 80 % svart

Blå = 60 % svart

Flagga = 100 % svart

Stjärnor = vitt

Namnet på regionen alltid sätts med svart text.
Gråskalorna återges med 60 linjer per cm^2 / 140 linjer per kvadrattum.



Minsta storlek

I färg bör den grafiska symbolen inte återges eller tryckas i mindre höjd än 25 mm på grund av storleken på stjärnorna i EU-flaggan. I svartvitt är den minsta höjden 300 mm.

När symbolen placeras i en vit ram som beskrivs ovan skall storleken på avgränsningsfältet omkring symbolen motsvara höjden på EU-flaggan.

▼B

Typografi

Textens typsnitt är Linotype Univers Condensed, komprimerat till 65 %.

Mellanrummet mellan flaggan och textens framkant är halva höjden av flaggan såsom den återges i exemplen på sidan 9.



▼B

Reprooriginal

Originalet till vänster kan användas för reproduktion. Om man vill reproducera i en mindre skala är det viktigt att man följer instruktionerna på sidan 7.



▼B

BILAGA VIII

Jämförelsekoefficienter för produkter som omfattas av tullbefrielse vid direktimport till Kanarieöarna

KN-nr	Varuslag	Jämförelsekoefficient
2401 10	Ostripad råtobak	0,72
2401 20	Stripad råtobak	1,00
2401 30 00	Tobaksavfall	0,28
ex 2402 10 00	Cigarrer som saknar täckblad	1,05
ex 2403 10 90	Röktobak (färdig blandning av tobak för tillverkning av cigaretter, cigariller och cigarrer)	1,05
ex 2403 91 00	”Homogeniserad” eller ”rekonstituerad” tobak	1,05
ex 2403 99 90	Expanderad tobak	1,05

▼**M3**

BILAGA VIIIa

SÄKERHETSBELOPP

Handjur av nötkreatur för gödning (KN-nummer)	Belopp i euro per djur
0102 90 05	28
0102 90 29	56
0102 90 49	105

▼M3

BILAGA VIIIb

FORMULÄR FÖR KVARTALSVIS ANMÄLAN AV UPPGIFTER FÖR DEN SÄRSKILDA FÖRSÖRJNINGSORDNINGEN

ARTIKEL 47.1 a

I FÖRORDNING (EG) nr 793/2006

Kvantiteter, uppdelade på kvantiteter som importerats från tredjeländer respektive levererats från andra EU-länder.

”REGION”

PERIODEN ”DD/MM/ÅÅÅÅ–DD/MM/ÅÅÅÅ”

Produktens beteckning	KN-nummer	Januari		Februari		Mars		April		Maj		Juni	
		Ursprung	Levererad kvantitet (i ton)	Ursprung	Levererad kvantitet (i ton)	Ursprung	Levererad kvantitet (i ton)	Ursprung	Levererad kvantitet (i ton)	Ursprung	Levererad kvantitet (i ton)	Ursprung	Levererad kvantitet (i ton)

▼M3

Produktens beteckning	KN-nummer	Juli		Augusti		September		Oktober		November		December		Totalt för året	
		Ursprung	Levererad kvantitet (i ton)	Ursprung	Levererad kvantitet (i ton)	Ursprung	Levererad kvantitet (i ton)	Ursprung	Levererad kvantitet (i ton)	Ursprung	Levererad kvantitet (i ton)	Ursprung	Levererad kvantitet (i ton)	Ursprung	Levererad kvantitet (i ton)

▼M3

ARTIKEL 47.1 b

I FÖRORDNING (EG) nr 793/2006

Stödbelopp och faktiska utgifter per produkt, och eventuellt för varje destination.

”REGION”

PERIODEN ”DD/MM/ÅÅÅÅ–DD/MM/ÅÅÅÅ”

Produktens beteckning (*)	KN-nummer	Stödbelopp (euro/ton)	Utbetalt belopp												
			Januari	Februari	Mars	April	Maj	Juni	Juli	Augusti	September	Oktober	November	December	Totalt för året

(*) Ange om det är fråga om direkt eller industriell konsumtion.

▼M3

ARTIKEL 47.1 c

I FÖRORDNING (EG) nr 793/2006

De kvantiteter för vilka licenser eller intyg inte har utnyttjats, uppdelade på typ av licens eller intyg (för stöd eller tullbefrielse)

”REGION”

PERIODEN ”DD/MM/ÅÅÅÅ–DD/MM/ÅÅÅÅ”

Produktens beteckning	KN-nummer	Typ av licens eller intyg	Outnyttjade kvantiteter												
			Januari	Februari	Mars	April	Maj	Juni	Juli	Augusti	September	Oktober	November	December	Totalt för året

▼M3

ARTIKEL 47.1 d

I FÖRORDNING (EG) nr 793/2006

Kvantiteter som eventuellt har återexporterats eller levererats vidare enligt artikel 16, samt enhetsbelopp och totala stödbelopp som har återtagits.

”REGION”

PERIODEN ”DD/MM/ÅÅÅÅ–DD/MM/ÅÅÅÅ”

Produktens beteckning	KN-nummer	Januari			Februari			Mars			April		
		Kvantiteter som har återexporterats eller levererats vidare (i ton)	Belopp per enhet	Belopp som har återtagits	Kvantiteter som har återexporterats eller levererats vidare (i ton)	Belopp per enhet	Belopp som har återtagits	Kvantiteter som har återexporterats eller levererats vidare (i ton)	Belopp per enhet	Belopp som har återtagits	Kvantiteter som har återexporterats eller levererats vidare (i ton)	Belopp per enhet	Belopp som har återtagits

▼M3

Produktens beteckning	KN-nummer	Maj			Juni			Juli			Augusti		
		Kvantiteter som har återexporterats eller levererats vidare (i ton)	Belopp per enhet	Belopp som har återtagits	Kvantiteter som har återexporterats eller levererats vidare (i ton)	Belopp per enhet	Belopp som har återtagits	Kvantiteter som har återexporterats eller levererats vidare (i ton)	Belopp per enhet	Belopp som har återtagits	Kvantiteter som har återexporterats eller levererats vidare (i ton)	Belopp per enhet	Belopp som har återtagits

▼M3

Produktens beteckning	KN-nummer	September			Oktober			November			December			Totalt för året	
		Kvantiteter som har återexporterats eller levererats vidare (i ton)	Belopp per enhet	Belopp som har återtagits	Kvantiteter som har återexporterats eller levererats vidare (i ton)	Belopp per enhet	Belopp som har återtagits	Kvantiteter som har återexporterats eller levererats vidare (i ton)	Belopp per enhet	Belopp som har återtagits	Kvantiteter som har återexporterats eller levererats vidare (i ton)	Belopp per enhet	Belopp som har återtagits	Kvantiteter som har återexporterats eller levererats vidare (i ton)	Belopp som har återtagits

▼M3

ARTIKEL 47.1 e

I FÖRORDNING (EG) nr 793/2006

Kvantiteter som efter bearbetning eventuellt har återexporterats eller levererats vidare enligt artikel 18

”REGION”

PERIODEN ”DD/MM/ÅÅÅÅ–DD/MM/ÅÅÅÅ”

Produktens beteckning	KN-nummer	Kvantiteter som har återexporterats eller levererats vidare (i ton)												
		Januari	Februari	Mars	April	Maj	Juni	Juli	Augusti	September	Oktober	November	December	Totalt för året

▼M3

ARTIKEL 47.1 f

I FÖRORDNING (EG) nr 793/2006

Överföringar inom ramen för den totala kvantiteten för en produktkategori, samt ändringar under gällande period i de prognostiserade försörjningsbalanserna

”REGION”

PERIODEN ”DD/MM/ÅÅÅÅ–DD/MM/ÅÅÅÅ”

Produktens beteckning	KN-nummer	Första kvartalet			Andra kvartalet			Tredje kvartalet			Fjärde kvartalet			Totalt för året		
		Prognostiserad balans (i ton)	Överförda kvantiteter	Ändrad balans	Prognostiserad balans (i ton)	Överförda kvantiteter	Ändrad balans	Prognostiserad balans (i ton)	Överförda kvantiteter	Ändrad balans	Prognostiserad balans (i ton)	Överförda kvantiteter	Ändrad balans	Prognostiserad balans (i ton)	Överförda kvantiteter	Ändrad balans

▼M3

ARTIKEL 47.1 g

I FÖRORDNING (EG) nr 793/2006

Tillgängligt återstående belopp, samt procentuell utnyttjandegrad

”REGION”

PERIODEN ”DD/MM/ÅÅÅÅ–DD/MM/ÅÅÅÅ”

Produktens beteckning	KN-nummer	Prognostiserad balans (i ton)	Utnyttjade kvantiteter											
			Januari	Februari	Mars	April	Maj	Juni	Juli	Augusti	September	Oktober	November	December

▼M3

ARTIKEL 18

Produktens beteckning	KN-nummer	Prognostiserad balans (i ton)	Utnyttjade kvantiteter														
			Januari	Februari	Mars	April	Maj	Juni	Juli	Augusti	September	Oktober	November	December	Utnyttjade kvantiteter	Återstående belopp	Procentuell utnyttjandegrad

▼B

BILAGA IX

Jämförelsetabell

Förordning (EG) nr 20/2002	Förordning (EG) nr 43/2003	Förordning (EG) nr 1418/96	Förordning (EG) nr 1195/2002	Den här förordningen
Artikel 2				Artikel 2
Artikel 3				Artikel 3
Artikel 4				Artikel 4
Artikel 5				Artikel 5
Artikel 6				Artikel 6
Artikel 7				Artikel 7
Artikel 8				Artikel 8
Artikel 9				Artikel 9
Artikel 10				Artikel 10
Artikel 11				Artikel 11
Artikel 12				Artikel 12
Artikel 13				Artikel 13
Artikel 14				Artikel 14
Artikel 15				Artikel 15
Artikel 16				Artikel 16
Artikel 17				Artikel 18
Artikel 25				Artikel 19
Artikel 26				Artikel 20
Artikel 27				Artikel 21
	Artikel 54			Artikel 25
	Artikel 55			Artikel 26
	Artikel 56			Artikel 27
	Artikel 57			Artikel 28
	Artikel 58			Artikel 30
	Artikel 59			Artikel 31
	Artikel 60			Artikel 32
	Artikel 61			Artikel 33
	Artikel 62			Artikel 36
	Artikel 65			Artikel 37
		Artikel 1		Artikel 38

▼B

Förordning (EG) nr 20/2002	Förordning (EG) nr 43/2003	Förordning (EG) nr 1418/96	Förordning (EG) nr 1195/2002	Den här förordningen
		Artikel 2		Artikel 39
		Artikel 3		Artikel 40
		Artikel 4		Artikel 41
		Artikel 5		Artikel 42
		Artikel 6		Artikel 43
			Artikel 2	Artikel 45
			Artikel 3	Artikel 46
Artikel 22				Artikel 47
Artikel 23				Artikel 48
	Artikel 67			Artikel 51
Artikel 24				Artikel 52